

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



180, boul. Provencher

GILLES LANDRY  
PROPRIÉTAIRE

TÉL: 233-3407

ASSURANCES

**D'ESCHAMBAULT**

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

**247-4816**



# LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,500

Vol. 69 No 10 SAINT-BONIFACE, Jeudi 3 juin 1982

## À l'assemblée annuelle du CJP

## Mais où donc les jeunes étaient-ils?



Robert Boucher, directeur du CJP s'adresse aux quelques participants de l'assemblée annuelle de l'organisme qui se déroulait au parc du Voyageur.

Se peut-il que les jeunes n'aient pas de problèmes, ou bien qu'ils n'aient rien à dire? Ce sont des questions qui ont été soulevées lors de l'assemblée annuelle du Conseil jeunesse provincial (CJP) alors que seulement une trentaine de personnes y ont assisté vendredi dernier, alors qu'environ 400 personnes y étaient attendues.

Pour Robert Boucher, directeur du CJP, cet échec est dur à avaler d'autant plus qu'il anéantit six longs mois de préparations en vue de cet événement. Il est prêt à prendre la responsabilité de cet échec, soulignant qu'il y a eu un élément de communication qui a manqué. Une évaluation de type "post mortem" sera faite afin de voir ce qui a été

mal fait auprès des jeunes. Pourtant beaucoup de choses avaient été faites pour favoriser une large participation.

Dans les semaines précédant cette assemblée, 32 messages présentés à CKSB en plus de plusieurs annonces dans **LA LIBERTÉ**, un sondage téléphonique effectué auprès des directeurs et des représentants d'écoles laissaient prévoir une participation d'environ 400 personnes. Une tournée de dix écoles cibles avaient été faites en vue d'expliquer ce qui se passerait, et ce en plus du travail des représentants dans les écoles. Des ateliers qui touchaient réellement les jeunes avaient été prévus. On y parlerait d'énergie, de radio alternative, de journalisme, de place spéciale, d'informatique, un domaine crucial pour l'avenir où si les jeunes francophones n'y prennent pas place dès maintenant d'autres s'en chargeront, de carrières, un autre domaine vital puisque 600,000 jeunes canadiens environ sont sans emploi. Le transport ne représentait pas un problème puisque des autobus avaient été loués, il en coûtait \$6.00 pour y assister et cela comprenait le souper et un spectacle offert par le groupe La Roche. De plus cette assemblée suivait immédiatement la grande Manif 82, où environ 5,000 jeunes y assistaient. Ce n'était donc pas trop optimiste de prévoir environ 400 personnes.

### Apathiques

Pour Robert Boucher les jeunes sont très, très apathiques, et ce pour deux raisons. "Ils ont peur d'où ce qu'ils s'en vont à cause du chômage et du mauvais contexte social, et ils sont trop gâtés. Ce sont des consommateurs par excellence, mais quand il s'agit de participation ils ne sont plus là. Ils ont tellement de choses tels que les sports organisés, la télé, les jeux vidéo, etc, qu'ils ne trouvent pas le temps de participer à des choses plus sérieuses". Il existe aussi un problème de terminologie en ce qui a trait à la clientèle âgée de 15 à 25 ans du CJP, selon Robert Boucher. "Quand tu touches une catégorie tu n'atteins pas l'autre".

En ce qui concerne le sondage

concernant le projet de radio alternative mis de l'avant par le CJP, il a été remis vendredi et il semble qu'il existe un mandat de la population pour une telle radio. Il semble d'après une analyse sommaire effectuée par le CJP que la majorité des gens pensent que CKSB ne répond pas aux besoins de la population. Ce sondage sera utilisé aussi afin de voir où est la clientèle de l'organisme. Il a été décidé lors de l'assemblée de poursuivre les études pour cette radio communautaire.

Quant à une place spéciale, il est possible que le CJP travaille en collaboration avec M. Ron Léger qui opère un endroit quatre jours par semaine à Saint-Vital, où une soixantaine de jeunes se réunissent

**suite à la 5**



Environ 5,000 étudiants et professeurs ont participé à Manif 82 vendredi dernier au parc du Voyageur. (Voir texte page 7).

## Nominations à Presse-Ouest

M. Léo Robert, président de la Société franco-manitobaine annonçait mardi la nomination de cinq membres au conseil d'administration de Presse-Ouest Ltée, société éditrice du journal franco-manitobain, **LA LIBERTÉ**.

Les membres sont: M. Marc Bolly, membre de la force policière de la ville de Winnipeg; M. Lucien Chaput qui travaille présentement à la Société historique de Saint-Boniface; M. Maurice Gobeil, directeur de la Caisse populaire de Lorette; M. Ernest Molgat, conseiller pédagogique au Bureau de l'éducation française et qui siège présentement au conseil de Presse-Ouest; M. Maurice Péloquin, agent d'immeubles; et M. Jean-Marie Taillefer, conseiller pédagogique au bureau de l'éducation française. Une autre nomination sera faite sous peu.

Le mandat de MM. Gobeil et Molgat se terminera le 31 mars 1983, et pour les quatre autres membres, leur terme est fixé au 31 mars 1984.

Les nouveaux membres du conseil se choisiront, parmi eux, les membres devant siéger à l'exécutif.

La Société franco-manitobaine remercie très sincèrement les membres sortants de Presse-Ouest Ltée pour leur travail et leur contribution au journal **LA LIBERTÉ**. La tâche n'a sûrement pas toujours été facile, mais ils ont su au courant de l'année faire face au défi. Nous remercions donc M. Paul Marion, président sortant, MM. Richard Benoit, André Couture, Fernand Girard et Mme Léonie Boisvert, ainsi que Mme Thérèse Gobeil-Cameron.

(communiqué)

## Au sommaire

- Dans un **COMMENTAIRE**, Jean de Lotinville dit que si la guerre des Falklands retient l'attention mondiale, la situation au Proche-Orient est moins que rassurante.
- Dans une lettre, **Gilberte Proteau ex-présidente de la SFM**, explique pourquoi elle se dissocie de la décision prise par le Conseil d'administration de la SFM au sujet de Presse-Ouest.
- L'abbé Claude Blanchette, dans **INTERROGATION**, invite les gens à regarder les jeunes avec un coeur et des yeux nouveaux, et à les écouter avec un coeur et des oreilles nouveaux.
- Cette semaine dans la chronique **IMPROMPTU**, **Rossel Vien** parle du frère André, des archives sonores de Radio-Canada et d'une maison d'éducation d'un genre unique qui s'ouvrira à Ottawa en septembre.



"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

● secrétariat bilingue ● administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

● ARTS ● SCIENCES ● ÉDUCATION



## La marmite bout

Mercredi de la semaine dernière, les représentants des 21 pays membres du Traité de Rio se réunissent d'urgence à la demande de l'Argentine qui cherche des appuis. Au même moment, les États-Unis annoncent leur aide à la Grande-Bretagne à laquelle ils fourniront des armes sophistiquées et autre matériel de guerre. Une partie de ce matériel est déjà en haute mer, en direction du Sud de l'Atlantique, en provenance des stocks américains en Europe. Cela enrage l'Argentine qui cherche "désespérément" à se procurer des armes, des munitions et même des uniformes. Des émissaires s'affairent de par le monde pour obtenir ces fournitures. L'Argentine doit en ce moment aux grandes banques étrangères quelque 32 milliards. Son économie est en désarroi et le taux d'inflation y atteint 150 pour cent.

Dimanche, deux employés de l'Ambassade de l'Argentine à Washington sont menacés d'expulsions par le gouvernement américain à la suite de tentatives d'acheter de l'armement. Un militaire de haut grade déclare à un journaliste qu'il lui faudra peut-être se tourner vers l'URSS. Mais l'URSS a cessé, pour le moment en tout cas, de s'approvisionner en grain en Argentine. Ce grain se détériorerait s'il devait être entreposé trop longtemps.

Entretiens, les forces britanniques, après avoir pris Goose Green et Darwin, Douglas et Teal Inlet, approchent de Stanley, la capitale des Falklands, que pilonnent furieusement les canons de la flotte et les missiles des avions de guerre anglais. Au cours de la première poussée, 1,400 soldats argentins ont été faits prisonniers.

• • •

Lorsque furent convoqués à Washington les représentants des 21 pays membres du traité de Rio, le général Alexander Haig s'apprêtait à partir pour le Proche-Orient où la situation devient inquiétante sinon grave. Le général retarda son départ pour assister à la réunion.

Les États-Unis sont inquiets, tout comme les pays arabes, de la tournure des événements dans la région du Golfe, route du pétrole. Les forces iraniennes ont foncé sur les lignes irakiennes et ont atteint la frontière internationale. Jeudi dernier, l'Ayatollah Ruhollah Komeini menace d'envoyer ses troupes à Bagdad pour y renverser le président Saddam Hussein (aucune relation avec le roi Hussein de Jordanie,

bien que ce dernier appuie l'Irak dans la guerre avec l'Iran). L'Ayatollah somme les pays arabes -au sein desquels, en maints cas, les régimes sont vulnérables- de se "radicaliser", c'est-à-dire de faire comme l'Iran, ou d'encourir les foudres de ses "puissantes forces armées". Cela a de quoi inquiéter les Arabes. Si les forces iraniennes entraient carrément en Irak, le conflit pourrait s'étendre rapidement.

Dans un effort de paix, les États-Unis veulent traiter les trois principaux problèmes du Moyen-Orient comme un tout. D'abord obtenir la cessation des hostilités entre l'Iran et l'Irak, ce que les Nations-Unies n'ont pas réussi. Ensuite, replacer les autorités du Liban au contrôle total de ce pays, où, dans la partie Sud, les installations militaires palestiniennes sont solidement établies et où divers autres groupes se font une guerre continue. Cela ne serait pas facile. Enfin, la question des Palestiniens qui réclament un pays à eux. Et là, il y a Israël. Si la guerre des Falklands retient l'attention mondiale, la situation au Proche-Orient est moins que rassurante.

• • •

Vendredi dernier, la Pape Jean-Paul II est arrivé en Angleterre où il effectue une visite de six jours, qui doit aussi le conduire en Écosse. À sa descente d'avion, à l'aéroport de Gatwick, le pape a immédiatement fait allusion à la guerre des Falklands, déclarant que "cette situation tragique m'est de grande préoccupation. Des vies nombreuses ont été perdues et le conflit menace de prendre des proportions terribles". Le pontife répéta ses exhortations à cesser la mitraille.

Après sa visite en Angleterre, le pape se rendra en Argentine où il a demandé, par l'entremise de l'ambassadeur du Vatican à Buenos Aires, d'être reçu.

En Angleterre, il a rencontré la reine et de hauts dignitaires des Églises. Il n'a pas vu le premier ministre Thatcher, et cela se comprend.

Ces visites sont et ont été dites "pastorales". Le Vatican, qui est puissant, tenterait-il, en secret, d'obtenir, sinon la paix, au moins un cessez-le-feu?

Jean de LOTINVILLE

## Impromptu

Le fantastique fascine. Un décret concernant un frère portier faiseur de prodiges, et voilà: malgré les remous du jour, qui peuvent ébranler même votre table et votre toit, tout le monde se branche sur la télévision pour entendre parler du frère André.

On connaissait moins mère Marie-Rose, et le romancier-éditeur Victor-Lévy Beaulieu en a profité pour présenter un "récit radiophonique" sur les excentricités de cette Eulalie (à l'émission "La vie quotidienne"). Il n'est pas le premier à s'y intéresser, son ami Jacques Ferron l'avait fait aussi, étant médecin des rives de Longueuil où a vécu mère Durocher. Les deux ont abordé l'histoire de cette mystique en anecdotes.

• • •

Le frère Bessett pose moins de questions troublantes, assurément. Mais le culte dont il est l'objet ne va pas toujours dans le sens qu'il aurait voulu. Un Manitobain m'affirme qu'il a perdu la foi en visitant l'oratoire Saint-Joseph! La vue du coeur conservé dans un bocal et d'un magasin de souvenirs l'aurait dérangé à ce point...

## Héros et vedettes

• • •

A propos de radio, CBC s'est plu, en mai, à fouiller dans ses archives sonores à l'occasion du cinquantenaire de la radio publique au Canada. (En fait, 1932 marquait les débuts d'une "Commission" de radio qui a précédé d'environ trois ans Radio-Canada.)

On a pu remarquer que les émissions d'intérêt agricole ont occupé une place de choix, et ce, aux deux réseaux d'ailleurs, anglais et français, dans presque tout le demi-siècle de la radio d'État. Par comparaison, la production actuelle est beaucoup trop axée sur les vedettes, et - si on me passe le mot - sur les vedettariat.

• • •

Une maison d'éducation d'un genre unique s'ouvrira à Ottawa en septembre prochain. C'est l'initiative d'un organisme privé et bilingue appelé Conseil pour l'unité canadienne, qui y a investi presque tout son budget de 1982.

Le Conseil avait déjà organisé des échanges de jeunes, distribué des chroniques de John Fisher (qui en a été un des animateurs), travaillé à promouvoir la fête du Canada. La mise sur pied de cette maison qu'il va administrer lui-même serait sa plus grande réalisation jusqu'ici.

Elle recevra des groupes d'étudiants de tout le pays pour des stages d'une semaine, à prix de faveur. Jusque-là c'est louable, mais il y a quelque chose d'indécent dans le choix du nom: ce sera le "centre Terry-Fox".

Un choix approprié dans le champ médical, disons, ou sportif: ici c'est vraiment exploiter un nom. Le jeune cancéreux qui ne voulait certainement pas être une vedette est devenu un héros; mais c'est bien à l'improviste qu'il a pu contribuer à l'unité canadienne.

S'il faut assister à de telles appropriations pour la cause de l'unité canadienne, celle-ci est mal en point.

Rossel VIEN



les 7, 8 et 9 juin à 16h30 dans le cadre de L'INFORMATEUR

En direct des réunions de la ligue nationale de Hockey à Montréal

MICHEL BOUSQUET parlera

- des transactions de joueurs des Jets de Winnipeg
- des nouvelles mises sous contrat
- du repêchage amateur, en particulier du choix des Jets

Vous serez les premiers à Winnipeg à être renseignés sur tous ces points touchant le HOCKEY

CKSB, Manitoba et Nord-Ouest ontarien



# L'ex-présidente se dissocie de la décision de la SFM

M. Paul Marion, président  
Presse-Ouest Ltée

Cher M. Marion,

À sa réunion du 19 mai dernier, le Conseil d'administration de la SFM a décidé de limoger tout le conseil de Presse-Ouest sauf pour MM. André Couture et Ernest Molgat. Dans de telles circonstances, M. Couture a, évidemment, refusé de siéger pour un deuxième terme, mais M. Molgat, lui, a accepté.

Je tiens à vous dire, M. Marion, ainsi qu'à tous les membres de votre Conseil, et à tous les Franco-Manitobains, que je n'ai rien eu à faire avec cette prise de décision, et que je m'en dissocie entièrement.

J'avais, au contraire, et cela de la part de la majorité de l'ancien Conseil de la SFM, recommandé que l'on renomme la plupart des membres du Conseil de Presse-Ouest pour un deuxième terme.

Comme vous le savez, nous avions, les deux Conseils ensemble, cherché le moyen d'avoir une stabilité essentielle au Conseil de Presse-Ouest, dont les membres n'étaient toujours nommés que pour un an à la fois. Nous en étions arrivés à nous entendre sur une formule de 4 membres nommés pour un terme de 2 ans et les 3 autres pour un an. Nous avions aussi déjà demandé aux membres du Conseil de Presse-Ouest s'ils étaient prêts à accepter un autre terme. Seule Mme Boisvert avait refusé.

Aux deux premières réunions du Con-

seil de la SFM après les élections du 21 mars 1982, j'ai donc fait part de tout cela au nouveau Conseil. Ils ont demandé une réunion conjointe des deux Conseils, afin de vous mieux connaître et de discuter de vos plans d'avenir pour le journal. Cette réunion eut lieu le 11 mai dernier.

À cette réunion, votre Conseil nous a fait part de son plan pour l'analyse du contenu du journal par une équipe extérieure à LA LIBERTÉ et à Presse-Ouest, et cela en priorité dès septembre. Vous nous avez aussi fait part que pour l'année fiscale 1982-83 il y avait possibilité de surplus financier.

Compte tenu des progrès de LA LIBERTÉ, de vos plans d'avenir, et de l'appui de notre population, il me

semble qu'il aurait été sage et dans l'ordre de garder la plupart des membres au Conseil de Presse-Ouest.

C'était la recommandation que j'avais faite, mais le Conseil de la SFM a pensé autrement. La décision de limoger le Conseil de Presse-Ouest n'est pas ma décision et je ne veux pas y être associée.

Veillez croire, M. Marion, que j'ai apprécié la collaboration de votre Conseil tout au long de l'année 1981-82. Je vous remercie personnellement de votre apport au journal LA LIBERTÉ, et je remercie aussi chacun des membres de votre Conseil sortant.

Gilberte PROTEAU  
Présidente sortante, SFM

## Pour le directeur, l'important c'est la longue vie du journal.

Presse Ouest Ltée  
a/s Membres du Conseil  
d'administration  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba

Chers membres du Conseil,

Les décisions prises récemment par le Conseil d'administration de la Société franco-manitobaine quoique pour certains peuvent paraître très, très étranges, pour d'autres plus familiers avec l'histoire de Presse-Ouest Ltée, ces décisions n'arrivent pas de façon tout à fait inattendue.

### Décisions très, très étranges...

J'ai travaillé avec tous les conseils d'administration de Presse-Ouest Ltée depuis sa fondation et je dois admettre que le conseil actuel m'a impressionné énormément pour son jugement, son efficacité, son honnêteté et sa sincérité. Suite au départ soudain de l'ancien conseil, votre conseil s'est attardé à la tâche et s'est vite aperçu de la situation pénible au journal tant au point de vue économique (possibilité d'un déficit de

plus de \$25,000.) qu'au point de vue du personnel (tension au niveau de l'équipe et possibilité de démissions). Vous avez agi et vous avez nommé un directeur en charge de toute l'équipe et de toute l'opération. En ce faisant vous établissez des bases solides pour le journal. Le 31 mars 1982 (sept mois plus tard) nous avons réussi à réduire le déficit à \$6,900.00 et l'équipe du personnel fonctionnait à merveille.

Les membres du Conseil entrevoient de meilleurs jours et à la demande de l'ancien conseil de la SFM tous, à l'exception de Mme Léonie Boisvert, acceptaient le 19 mars 1982 de siéger au Conseil de Presse-Ouest Ltée pour au moins une autre année.

Très, très étranges alors ces décisions prises le 19 mai dernier de ne pas renouveler les mandats!

### Décisions non-inattendues...

Votre décision de nommer au début de votre mandat une personne-clé, le directeur (et je le répète -- en charge de toute l'équipe), n'a pas été reçue favo-

rament par le personnel affecté alors à la rédaction. L'on connaît la suite:

- nomination des candidats à l'assemblée annuelle de la SFM
- implication exceptionnelle des colégiens à une assemblée annuelle de la SFM
- prise de contrôle (du pouvoir) à la Société franco-manitobaine

Alors il n'était pas tout à fait inattendu que rendu à ce stage on devait apporter un changement majeur à Presse-Ouest Ltée et en même temps discréditer les gens en place. Le déficit enregistré de quelque \$6,900. pour l'année fiscale 1981-82 se prêtait bien pour cette opération. Des gens sérieux auraient au moins pris la peine de se renseigner pour des précisions ou éclaircissements soit auprès de M. André Couture, comptable agréé et membre de notre équipe soit auprès du président de Presse-Ouest Ltée ou même auprès du directeur de LA LIBERTÉ.

Nous en sommes rendus là! L'engagement tant recherché de part et d'autre d'assurer la continuité au niveau du

Conseil d'administration de Presse-Ouest Ltée n'existe plus à la SFM. L'assurance verbale d'être capable de travailler au moins un an avec le même conseil ou au moins une bonne partie du conseil s'est envolée en deux mois.

Le contrat signé le 1er septembre 1981 entre Presse-Ouest Ltée et moi-même stipulait à l'article II que ce dit contrat pouvait "être résilié moyennant trois mois de préavis de la part de l'employeur ou de l'employé".

Cette lettre servira à vous informer de mon intention de résilier dès maintenant mon contrat aux termes de cet article II. Je demeurerai donc au poste à titre de directeur (allouant trois semaines pour les vacances) jusqu'au vendredi 17 septembre 1982.

En terminant, veuillez accepter mes sincères remerciements pour m'avoir fait confiance et LONGUE VIE AU JOURNAL -- car pour toute fin pratique, c'est ce qui est important.

Claude R. Gagné  
le 25 mai, 1982

## Lettres à LA LIBERTÉ

### Pourquoi un autre changement?

M. le rédacteur,

Suite à l'annonce de la démission imminente du nouveau directeur de LA LIBERTÉ, j'aimerais faire remarquer que le journal a beaucoup changé pendant sa direction. Il nous renseigne plus amplement et plus pertinemment sur la politique nationale et internationale. Il y a plus de nouvelles de la francophonie provinciale et nationale.

Néanmoins, en dépit de tous ces changements, LA LIBERTÉ se trouve toujours dans l'impossibilité de nous renseigner sur sa propre politique administrative.

Carol Fisher  
Winnipeg,  
30 mai 1982

### Saint-Boniface

M. Peter Warren, animateur bien connu de la station radiophonique CJOB, nous adresse deux poèmes écrits par sa tante, Mme Ursula Wadey, à la suite d'une visite à Saint-Boniface.

Mme Wadey est poète en résidence à l'Université de York, en Angleterre, et ses oeuvres, nous dit M. Warren, sont connues dans le Monde entier.

Voici donc l'un des deux poèmes, intitulé "Saint-Boniface".

"Beyond the water sleeps a gentle place  
Where low white picket fences drown in green  
Lush grass, while with a wistful, old  
world grace  
Tall, shady elm trees drape their lacy  
screen.

Here where the broad Red River tireless  
rolls  
A gracious lost Cathedral used to stand  
Solace and refuge to those exiled souls  
Whose ancient culture warmed an alien  
land.

The rough hewn house remains where,  
strong in faith,

Those first Grey Sisters fed the suffering poor.  
Was it with some presentiment of death  
Riel the martyr entered by that door?

Madman or saint? He made no grandiose  
claims,  
Sought freedom from the Mother of the Free  
And was betrayed. Alone he bore the  
blame;  
Death comes too soon to dreamers such  
as he.

The soft snow smothers bitterness and  
blood.  
Like children's toys our follies sink from  
view  
Until Spring's resurrection bares the  
mud  
And sad, heroic legends flower anew.

Till then rest well. The valiant soul of  
France  
Finds consolation, even as it grieves,  
In melancholy Gallic elegance  
Of leafy porches under shadowy eaves"

Ursula Wadey

### Reflets de la Rivière Rouge

Limpide, longeant en lézardes, l'eau  
coule  
Tout doucement, se souciant peu des  
secrets  
De la science. Sachant surtout sa  
genèse,  
Songeant qu'enfin, son destin est  
certain.  
De même, peuplant les rives du fleuve,  
une foule  
Hardie, imbuë d'un sens d'appartenance,  
se met  
À la tâche; ne laissant nul mal, nul  
malaise  
Freiner son ardeur ni son esprit chrétien.  
De peine et de misère, un peuple s'érige  
suivant  
Les méandres du fleuve, d'où puiser  
force, foi.  
Pieux, preux, il s'insinue au bord du  
torrent,  
Érigeant villes et bourgs, se nommant  
Fransaskois.  
Sachant sa richesse le peuple sans  
cesse  
S'y immerse... là où toujours vogue la  
sagesse.

Gilles RENAUD,  
Ottawa

### LES LETTRES À LA LIBERTÉ

Vous n'êtes pas d'accord avec certaines  
opinions exprimées dans le journal? Par-  
fait. Écrivez. Faites valoir votre point de  
vue. Votre lettre, toujours de bon goût,  
sera publiée si elle ne s'en prend pas à  
l'intégrité des personnes. Bien entendu, il  
faut signer, indiquer son adresse et son  
numéro de téléphone.

La direction

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,500 foyers du Manitoba français.

Membre de l'association de la presse francophone hors Québec

APF

Directeur: Claude GAGNÉ  
Journaliste: Yvon GIROUX  
Composition: Arlette LACHIVER  
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON  
Montage: Gilbert PAINCHAUD  
Secrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY  
Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobains 340, boulevard Provencher. Téléphoner au No: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00  
Heures de bureau: Lundi au vendredi 9h à 12h; 12h30 à 16h30

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Kewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ  
C.P. 96  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface R2H 3B4



### a Second Chance

UN FILM DE CLAUDE LELOUCH  
AVEC CATHERINE DENEUVE  
ET ANOUK AIMÉE  
du 4 au 10 juin, tous les soirs à 19h30 et 21h35  
CINÉMA 3 - Angle des rues Ellice et Sherbrook  
Tél.: 783-1097



# en bref...

**Décision irraisonnée?** Il y a trois ans, la ville de Sudbury, en Ontario, fut durement touchée dans son économie par une longue grève des employés des installations de l'Inco. Elle ne s'en est pas encore remise que 10,000 mineurs s'apprêtent à recommencer la grève. La situation sera beaucoup plus difficile cette fois-ci, les commerçants étant peu en mesure de faire crédit à leurs clients, et les banques se montrant plus judicieuses quant aux prêts qu'elles seraient appelées à consentir aux gens -c'est presque tout le monde, à Sudbury- qu'affectera la grève qui pourrait être longue. Inco a présentement sur les lieux des stocks de nickel pour six mois au moins.

**Marche sur Ottawa?** - La campagne du Congrès du Travail du Canada (CLC) contre les concessions aux employeurs et le contrôle des salaires comporterait une "marche" énorme sur Ottawa, au mois d'août.

**Contrôle des salaires.** - "Non pas 'si', mais 'comment?'. Les délégués au congrès du CTC-CLC tenue la semaine dernière à Winnipeg ont fait montre de beaucoup de militantisme. Jamais, jamais, ont-ils déclaré, ils n'accepteraient de contrôle des salaires. L'analyste Anthony Westell, d'Ottawa, en spécial à la Free Press, édition de samedi le 29 mai, trouve cela naïf ("How naive"). Il ajoute: Bien sûr, il y aura des contrôles. Rejeter les contrôles signifierait que les syndicats pourraient extraire tout ce qu'ils veulent de l'économie. Personne ne peut appuyer telle position. L'analyste ajoute que la seule véritable question est de savoir "comment" seront établis les contrôles. Par la Loi? Ou indirectement par des politiques fiscales visant à faire descendre les salaires et augmenter le chômage? Ou par la libre concurrence sur les marchés?

**La retraite.** - Les Américains à la retraite, nombre d'entre eux en tout cas, ne le seraient qu'en théorie. Un grand nombre d'entre eux se tournent vers des emplois temporaires, des emplois à mi-temps, même le volontariat. C'est ce qu'il ressort d'un sondage effectué par la "National Retired Teachers Association - American Association of Retired Persons".

**La grève.** - Sur toute l'étendue du territoire de l'Ontario, les ouvriers de la construction sont en grève, affectant sérieusement un domaine important de l'économie de la province.

**La Princesse Anne au Manitoba** - Son Altesse royale, la Princesse Anne, visitera le Manitoba à la mi-juillet. Elle se rendra particulièrement à Selkirk et à Brandon à l'occasion de la célébration du centenaire de ces deux villes.

**Les feux de camp.** - Les feux de camp dans les régions boisées du Manitoba sont interdits jusqu'au 15 novembre prochain. Les feux ne seront permis que dans les parcs provinciaux du Manitoba, pour la cuisson, là où des fosses spéciales ont été aménagées.

**Province esquimaude.** - Si les Esquimaux obtiennent la création d'une province à eux qui toucherait le Nord du Manitoba, ils voudraient y inclure la ville et le port de Churchill...

**Repas à bon compte.** - Peu de gens savent que l'on ne refuse par l'entrée au public du restaurant situé au sous-sol du Palais législatif. Ce restaurant, dont les prix sont peu élevés, est théoriquement à l'intention des fonctionnaires.

**Constitution. Liberté.** - Nous avons tout juste obtenu une constitution qui comporte une charte des Droits. Or voici que le gouvernement fédéral, tout doucement, tout doucement, à la suite du rapport de la commission Kent sur la presse écrite, se tourne vers les journaux. Rien de grave, jusqu'ici, Mais la porte serait ouverte.

**Conseil multiculturel.** - Dans le discours du trône du 25 février 1982, le gouvernement du Manitoba a annoncé son intention de créer un Conseil multiculturel. Un comité temporaire de liaison vient d'être nommé. Il recommandera au gouvernement une formule pour la nomination des membres du conseil qui devront représenter équitablement les groupes ethno-culturels présents au Manitoba. Le comité temporaire compte six membres. On n'y voit aucun nom à consonance française.

**Dial-a-claim.** - Depuis le 1er juin, quelque 8,000 personnes pourront faire leurs rapports d'accidents de voitures par téléphone en communiquant avec le centre d'Autopac de Selkirk. Il s'agit des assurés habitant les régions d'Entre-les-Lacs, de l'Est du lac Winnipeg, et du Nord de la route No 1. Au téléphone -de 08h30 à 17h00, du lundi au vendredi: No 482-3839.

**La langue seconde** - "On dirait parfois que les universités jugent l'enseignement des langues comme indigne d'elles. Pourquoi donc? Si elles consentent à dispenser des cours de connaissance de la musique et du cinéma, pourquoi dédaigner l'enseignement de la langue seconde? Est-ce que par hasard elles se seraient 'programmées' à considérer la langue comme un élément marginal ou non fonctionnel de l'éducation?" (Max Yalden, Commissaire aux langues officielles. Allocution prononcée le 12 mai 1982 devant l'Association canadienne de professeurs d'université, Ottawa).

## BILLET

### Les futurs journalistes: "t'sé veux dire"

Tel était le titre d'un article qu'écrivait, il y a quelques années, dans la revue montréalaise "L'Actualité", l'excellente journaliste Lysiane Gagnon. (Je n'ai malheureusement par la date exacte de cet article; je crois que c'est 1977 ou 1978).

Mme Gagnon y faisait un parallèle entre la déchéance, après 1968, des grands journaux universitaires québécois. - Le Quartier Latin (Montréal) et Le Carabin (Québec) - et le quotidien des étudiants de l'Université McGill, "The McGill Daily", qui continue toujours à paraître. Les deux premiers se sabordèrent. Au milieu des années 60, il y avait beaucoup d'effervescence, de militantisme, d'activisme sur les campus. C'était l'époque des bombes au Québec. Un beau jour, la grande Union générale des Étudiants du Québec (UGEC), décida, comme ça, de se saborder. Le campus de McGill n'avait pas été à l'abri de l'effervescence. Mais -différence de tempérament- les organisations étudiantes à McGill s'ajustèrent et le "McGill Daily" fit de même. Avec succès. "Moins excités que leurs collègues francophones, écrit Mme Gagnon (...) les contestataires anglophones de 1968 ont renouvelé leurs propres institutions étudiantes... ils ne les ont pas détruites".

Mme Gagnon cite deux professeurs de journalisme, M. Jacques Guay de l'Université Laval, et M. Roch Côté, de l'Université du Québec à Montréal. Le premier s'étonne de voir "autant d'étudiants dont l'écriture est incompréhensible". Il parlait d'étudiants qui en étaient à leur troisième année d'université. "Le drame, disait-il, c'est d'avoir à enseigner un style journalistique à des étudiants qui n'ont pas de style du tout ou dont le style est déformé par le langage affreux des sciences sociales". Côté affirmait qu'en ce qui le concernait "les dégâts sont limités" par une grosse sélection. Des centaines de candidats sont refusés. "Mais ce qui est constant, poursuivait-il, c'est la négligence; les étudiants oublient de se relire".

Les étudiants veulent-ils encore écrire? Guay: "En 1972-73, les étudiants voulaient tous se diriger vers la radio-télé et refusaient d'écrire. Aujourd'hui la tendance est renversée parce que les seuls débouchés sont dans la presse écrite -les hebdomadaires de province et l'information gouvernementale - et que les mordus de l'audio-visuel ont fini par comprendre qu'on ne peut pas être reporter à la TV si on ne maîtrise pas sa langue". (J'ai quelques idées là-dessus...) "Un des cours qui a le plus de succès, c'est 'Stylistique et communication', qui, malgré son titre, porte sur l'apprentissage élémentaire, syntaxe et sens des mots, toutes choses qui auraient dû être apprises bien avant l'université".

Côté: "Il y a deux ans, la grande mode était le cinéma. Mais ce marché est saturé, et c'est dans l'écrit que s'ouvrent les nouveaux champs d'emploi: il n'y a plus un hôpital, il n'y a plus une commission scolaire, qui n'ait un poste d'agent d'information".

"On s'étonne quand même, écrit Mme Gagnon, de voir tous ces jeunes penser à faire carrière dans l'information et à qui l'idée ne semble pas venir de s'y exercer tout de suite: où sont la motivation, le talent, l'envie, irrépressible d'écrire, de relater, de raconter, d'informer, de faire circuler les idées, toutes les idées?"

Jean de LOTINVILLE

**ERRATUM:** Dans le billet de la semaine dernière, "Quand on s'entend", LA LIBERTÉ, 27 mai 1982, paragraphe 2, il eut fallu écrire "2.2 milliards de produits... etc", et non pas "2.2. millions...". Dont acte. J. de L.

#### APARTMENT MAINTENANCE SERVICES LTD

16, chemin Thomas, Saint-Vital  
● Nettoyage et réparation de chaudières ("boilers")  
● Travaux de plomberie et de tuyauterie et réparation de pompes  
● Applicateur agréé de pesticides  
C. Bisson, tél.: 237-9090  
R. Poltras, tél.: 253-4500  
Plus de 15 ans d'expérience

#### RELIABLE

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY LTD  
Matériel de bureau - Service d'imprimerie - Caisses enregistreuses électroniques E.B.M. - Photocopieuses "Mita Copy star".

**RQE**

831, chemin St-Mary  
Bureau: 255-1203  
Domicile: 257-5566  
Prop.: Roger Sabourin

## Crédit Foncier

FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

**17**

2 ANS  
payé annuellement

**17**

5 ANS  
payé annuellement

### PLACEMENTS À TERME GARANTI

Taux passibles de changer sans préavis.

Winnipeg  
286, rue Smith (204) 942-5515

Membre: Société d'assurance-dépôts du Canada

Alex Carrière et ses voyageurs seront de la partie  
**rendez-vous à la fête franco-manitobaine**  
LES 25-26-27 JUIN





## Un voyage échange à l'aspect culturel

Les voyages échanges qui s'effectuent depuis cinq ans, entre les étudiants de l'école Précieux-Sang et des étudiants de la Commission des Écoles catholiques de Québec (CECQ), a revêtu cette année un aspect encore plus culturel.

En effet cette année 45 jeunes garçons et filles des 5e et 6e années de l'école Anne Hébert de la CECQ, formant la chorale des petits chanteurs de la Maîtrise de Québec, auront donné quelques concerts lors de leur séjour d'une semaine à Saint-Boniface. Certains les auront entendus lors de la célébration de la messe à l'église du Précieux-Sang dimanche dernier.

Selon M. Raymond Bisson, directeur de l'école Précieux-Sang, ces échanges sont très importants car ils permettent aux jeunes de rencontrer d'autres francophones du Canada afin d'approfondir leurs connaissances de leur langue et de leur culture afin qu'elles deviennent plus vivantes. Le 8 juin 26 élèves de la 6e année de l'école Précieux-Sang se rendront à Québec, où ils présenteront au cours de leur séjour un spectacle composé de chant, de danse et de musique.

Pour le directeur musical de la Maîtrise, Marie-Andrée Paré, ce fut une expérience extraordinaire et elle s'est

déclarée surprise de la vie francophone qui se passe ici. Elle a été très impressionnée par l'hospitalité offerte par les parents des 26 élèves participants du Précieux-Sang, qui hébergeaient les jeunes Québécois. Outre le Précieux-Sang, ces jeunes auront visité les écoles Taché et Noël Ritchot. Cette chorale existe depuis maintenant 70 ans, mais c'est la première année qu'elle est sous la responsabilité de la CECQ. Selon Mme Paré c'est le premier voyage hors Québec qu'effectue la Maîtrise, qui s'exécute habituellement à la Basilique de Québec, mais les petits chanteurs de la Maîtrise de Québec auront chanté dans 16 églises de la ville cette année.

Les jeunes au cours de leur voyage auront tenu une sorte de cahier de bord, où ils auront compilé une foule d'informations sur leur nouveau milieu, leurs impressions, etc.

Pour financer ce voyage les petits chanteurs ont procédé à la vente de 5,000 macarons, et ont obtenu des subventions des Affaires intergouvernementales du Québec, du Conseil de la Vie Française, de différentes compagnies de la ville de Québec et une contribution des parents. Pour les élèves du Précieux-Sang, les parents ont assumé

une bonne partie des frais. Ils ont organisé des ventes de garage, de pâtisserie et des tirages, alors que les jeunes participaient à un patinton. Outre Francofonds, la ville de Winnipeg et le ministère des Affaires intergouvernementales du Québec ont aussi accordé des subventions.

L'an dernier le Précieux-Sang avait participé à un échange de pièces de théâtre au niveau secondaire. D'un côté et de

l'autre on souhaite de continuer à enrichir ces contacts, et la direction du Précieux-Sang poursuivra sa collaboration avec Diane Lapierre, responsable des projets spéciaux à la CECQ et directrice artistique au niveau des petits chanteurs de la Maîtrise. D'ici là une évaluation sera faite du projet de cette année, et il est possible que l'expérience se répète l'an prochain.

Yvon GIROUX

## Un stage d'animation en chant choral et rythmique



Un stage en animation en chant choral et rythmique pour les jeunes qui aspirent à devenir chef de chœur et qui voulaient connaître des moyens plus efficaces de travailler avec les plus jeunes a eu lieu la semaine dernière au Centre culturel.

Il y a eu 16 jeunes franco-manitobains qui ont assisté à ce stage qui s'est déroulé mardi, mercredi et jeudi, et qui était donné par Alice Parizeau de Montréal et Brigitte Prévost de Québec. Organisé sous l'égide de l'Alliance chorale Manitoba en collaboration avec le mi-

nistère des Affaires intergouvernementales du Québec et du ministère des Affaires culturelles et du patrimoine du Manitoba, les participants ont pu mettre en pratique ce qu'ils avaient appris lors de ces stages lors de Manif 82. À cette occasion les participants étaient animateurs lors des ateliers de chant pour la maternelle à la troisième année. Les connaissances acquises à ce stage leur serviront également cet été dans le cadre des Camps d'été du CJP.

Yvon GIROUX

*suite de la une*

## Mais où donc les jeunes étaient-ils?

pour discuter de leurs problèmes et de ce qui les intéressent. Cette place spéciale ce pourrait être la radio alternative, le Centre culturel, le 100 Nons ou le camp d'été du CJP à Saint-Malo qui d'ici cinq ans pourrait ressembler au camp Maskwa. Tout dépendant selon M. Boucher si les jeunes veulent construire ou récupérer des endroits.

Mais cet échec pourrait avoir des répercussions plus importantes au niveau des subventions que reçoit le CJP (\$130,000 cette année) du Secrétariat d'État. C'est cette année que celui-ci effectue son évaluation quinquennale des subventions qu'il accorde aux organismes. Deux sondages auront lieu à cet effet, tout d'abord un sondage téléphonique auprès de la population pour savoir ce qu'elle pense de ces organismes et ensuite un sondage rencontre avec ces organismes. Ces deux sondages seront juxtaposés et serviront de base pour les subventions des cinq prochaines années.

### Élections

Quant à la programmation qui a été adoptée, outre de poursuivre l'étude du projet de la radio communautaire, des motions ont été acceptées visant à aider de façon financière et humaine le 100 Nons et l'AEUCSB afin qu'ils puissent continuer à promouvoir leurs program-

mes. Les jeunes travailleurs et ceux du secondaire demandent qu'il leur soit consacré plus de temps, de ressources et d'argent. Et l'étude d'une place spéciale pour les jeunes sera poursuivie.

Au niveau des élections, les postes ont été comblés comme suit: président, Charles Gagné, vice-président, André Granger, secrétaire, Michel Roy, trésorier, Gilbert Arbez, le conseiller des jeunes travailleurs, Philippe Vrignon, le conseiller du secondaire, Ginette Péloquin, et le conseiller universitaire, Robert Mousseau. Charles Gagné demeurera le représentant à la SFM du moins jusqu'au mois de septembre.

Le CJP existe depuis maintenant huit ans, et ses buts demeurent de sensibiliser les jeunes à leur identité franco-manitobaine et de promouvoir le regroupement et le développement des jeunes au point de vue politique, éducatif, culturel et économique. Bien sûr il est bon que le personnel du CJP fasse une sorte d'évaluation afin de trouver ce qui s'est passé, mais les jeunes devront parallèlement faire de même. Si au moins quelques-uns s'étaient présentés pour dire pourquoi le CJP peut ne pas répondre à leurs aspirations, ou tout simplement pour dire ce qu'ils désiraient que le CJP fasse pour eux.

Yvon GIROUX



**CAISSE POPULAIRE**  
Saint-Pierre-Jolys

**ASSEMBLÉE ANNUELLE**

AVIS DE CONVOCATION AUX MEMBRES

- mercredi, le 9 juin 1982 à 20h00
- Bibliothèque régionale Saint-Pierre
- Café, goûter
- Prix d'entrée



**LA PROGRAMMATION ESTIVALE DÉBUTE LE 7 JUIN À CKSB...**

De nouvelles émissions apparaissent... certaines changent... d'autres partent en vacances....

Voici un aperçu du menu ÉTÉ 82, en matière d'émissions locales:

**CELLES QUI RESTENT**

MICRO-MATIN, version estivale, de 6h00 à 9h00, du lundi au vendredi

- les NOUVELLES RÉGIONALES et RÉSULTATS SPORTIFS

4 minutes avant l'heure, suivis des NOUVELLES RÉSEAU, toutes les heures de 6h00 à 17h00

- le CARNET MONDIAL à 17h10

**CELLES QUI CHANGENT**

- L'INFORMATEUR, édition estivale, du lundi au vendredi, débutera à 15h30 pour se terminer à 17h30, adoptant une formule plus décontractée; l'aspect affaires publiques s'en trouvera allégé pour donner plus d'importance à l'actualité communautaire, au culturel, aux loisirs.

- MUSIQUE OUEST, la série consacrée aux jeunes talents sera diffusée le **vendredi à 15h00**

- les SPORTS RÉGIONAUX seront présentés à **17h15**, du lundi au vendredi

**CELLES QUI PARTENT EN VACANCES**

● Marché aux puces

● Divertissimo

● Pulsation

● En Scène

**CELLES QUI APPARAISSENT**

- CAFÉ-CRÈME, un disc-jockey de variétés et de musique légère à **9h04**, du lundi au vendredi

Par ailleurs, veuillez noter que, à partir de 17h30, la programmation sera entièrement réseau, en provenance de Montréal.

**EN BREF... EN BREF...**

Les 7, 8 et 9 juin à 16h30, L'INFORMATEUR vous proposera une série de reportages en provenance des réunions de la ligue nationale de Hockey se tenant à Montréal. Robert Bousquet, chroniqueur de hockey junior à la Presse de Montréal parlera des transactions de joueurs, des mises sous contrat et du repêchage amateur, en particulier au sujet des Jets de Winnipeg. Le 9 juin vers 8h45 à MICRO-MATIN, il sera question du premier choix des Jets de Winnipeg au repêchage amateur.

**EN BREF... EN BREF...**

Les samedi 5 et dimanche 6 juin à 16h30, nous vous proposerons un spécial d'une heure sur LE SOMMET ECONOMIQUE DE VERSAILLES, rencontre réunissant les 7 pays les plus industrialisés du monde: France, Italie, Grande-Bretagne, Allemagne Fédérale, États-Unis, Japon et Canada.

**EN BREF... EN BREF...**

Malgré l'heure matinale, une quinzaine de petits sont venus à CKSB lundi fêter la dernière émission LE COIN DES PETITS et rencontrer l'animatrice TANTE NADINE. Bravo à tous nos valeureux jeunes amis ainsi qu'à leurs parents qui ont contribué à faire de cette rencontre, une fête.

**Le centenaire de l'Armée du Salut**



Le Premier Ministre Howard Pawley et trois officiers de l'Armée du Salut tiennent le parchemin du centenaire, signé par M. Pawley et tous les Premiers Ministres canadiens, commémorant le 100e anniversaire de "l'Armée" au Canada. Le Congrès du centenaire aura lieu à Winnipeg du 24 au 28 juin. M. Pawley a déclaré que l'Armée du Salut avait construit une riche tradition de services spirituels et de bien-être qui

s'est méritée l'admiration de tous les citoyens. Debout de gauche à droite; le major John Nelson, Commandant divisionnaire pour le Manitoba et le nord-ouest ontarien, le commissaire John D. Waldron de Toronto, Commandant territorial pour le Canada et les Bermudes, le Premier ministre Howard Pawley et le major Lloyd Eason de Toronto, coordonnateur des festivités du centenaire.



**Park Florist**

400, avenue Taché  
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 247-3891 - 247-6158

**SPECS UNLIMITED**

Division  
verres de contact  
185 rue Carlton  
Lakeview Square  
943-5511

|   |   |
|---|---|
| 2609,<br>avenue Portage<br>à Thompson Drive<br>889-6916 | 295, avenue Nairn<br>au Pont Louise<br>667-5321 |
|---|---|

# LA SEMAINE NATIONALE DES TRANSPORTS

**30 MAI**

Transports Canada veut saluer les hommes et les femmes qui jouent un rôle dans l'industrie-clef des TRANSPORTS au Canada.

Grâce à leur travail de chaque jour, ces gens apportent une contribution importante à l'économie. **LE CANADA EN MARCHE!**

Passez voir notre exposition de la semaine nationale des transports à:

- L'Aéroport international de Winnipeg, à l'étage des départs.

- La Place Eaton au centre-ville.



Nouvelle tour du service  
de la circulation aérienne,  
aéroport de St. Andrews

**AU 5 JUIN**

Transports Canada rend hommage à  
L'AÉROPORT DE ST. ANDREWS, ST. ANDREWS, Manitoba.

Nous reconnaissons que les gens des clubs d'aviation, des opérations de formation des pilotes, les entrepreneurs en entretien des avions, les autres commerces reliés à l'aviation à l'Aéroport de St. Andrews contribuent au développement de l'aviation.

Nous voulons également saluer nos employés qui s'occupent, de jour en jour, de l'entretien de l'aéroport et des services à l'aviation.

Plus tôt en mai, nous avons officiellement inauguré une nouvelle TOUR DE CONTRÔLE à St. Andrews. Le bâtiment d'acier, construit au coût de \$900,000, utilise très peu d'énergie et contient l'équipement de communication le plus récent.

Cette nouvelles amélioration à l'aéroport reflète l'intention du ministère de poursuivre son appui à l'aviation à l'aéroport.

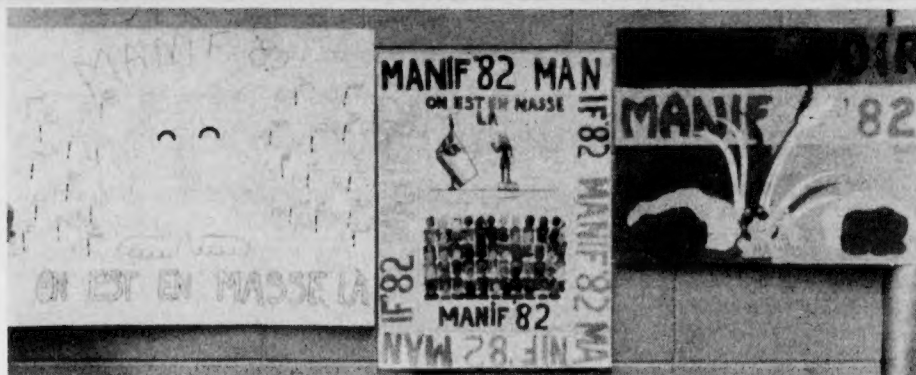
Canada



Transports  
Canada

Transport  
Canada





Les gagnants du concours de pancartes catégorie 7-8-9e années (2e) Andréa Léger, 8e année du Précieux-Sang, (1ère) Lucy Rourke, 8e année de l'école Lavallée et (3e) Jenny-Lou Grover, 8e année de Noël Ritchot.

## Ils étaient en masse là

Ils étaient environ 5000 étudiants et professeurs franco-manitobains venus de 26 écoles différentes, représentant un taux de participation de plus de 80% des écoles existantes, pour célébrer la fête de la collectivité étudiante francophone au parc du Voyageur, vendredi dernier.

Tôt le matin un défilé des étudiants des écoles environnantes s'était formé et grossissait à mesure que le groupe s'approchait de l'objectif. Des autobus scolaires bondés d'étudiants pleins d'enthousiasme, et venant de tous les coins

de la province faisaient peu à peu leur arrivée. Arrivés avec leurs étendards, permettant à chaque école de s'afficher, la foule grouillante pouvait clamer "On est en masse là"! Organisé par le Comité de promotion du français des Éducateurs franco-manitobains (EFM) cette journée pleine d'activités, la première du genre, a remporté un immense succès populaire.

Il y avait un peu de tout, lors de cette journée, des parachutistes pour marquer les débuts, un super-spectacle d'ar-



## Attention à vous...

La noyade vient au deuxième rang parmi les causes de décès chez les enfants de moins de 14 ans et fait, en moyenne, plus de 200 victimes chaque année au Canada.

C'est pourquoi, forte de ses 37 années d'expérience en natation et en sécurité aquatique, la Croix-Rouge canadienne continue d'appuyer la Semaine nationale de la sécurité aquatique qui se teindra du 6 au 12 juin.

Au début de la saison estivale, nous désirons attirer votre attention sur l'importance de la sécurité aquatique et nautique. Nous vous invitons, vous et votre famille, à être prudent et à éviter les noyades par la connaissance et l'application de quelques règles élémentaires de sécurité.

Par exemple,

- Ne quittez jamais des yeux les enfants qui jouent dans l'eau ou au bord de l'eau.
- Rappelez-vous que les objets flottants (chambres à air, matelas pneumatiques, etc.) sont des jouets et ne peuvent remplacer les leçons de natation.
- Si vous avez une piscine, verrouillez la barrière. Assurez-vous que votre type

de clôture répond aux normes prescrites par les autorités municipales et que votre piscine est équipée du matériel de sauvetage approprié.

- Baignez-vous autant que possible dans les endroits surveillés, jamais seul ou la nuit.
- Obéissez aux avertissements.
- Observez l'eau attentivement avant de plonger afin de vous assurer que l'endroit est sûr et assez profond.
- Dans une embarcation, portez toujours un gilet de sauvetage ou un vêtement de flottaison individuel (V.F.I.). Si vous êtes propriétaire de l'embarcation, assurez-vous qu'il y a un gilet de sauvetage pour chaque passager.
- Apprenez la natation et les règles de sécurité, y compris les techniques de sauvetage et de respiration artificielle (le bouche-à-bouche).

Cet été, tachez de faire attention à vous et à votre famille! Composez dès aujourd'hui le No 772-2551 ext. 175 et la Croix-Rouge vous enverra gratuitement le Guide de sécurité nautique et vous indiquera le lieu le plus proche de chez vous où se donnent ses cours de natation et de sécurité aquatique.

## Marcel Gosselin exposera au CCFM

Marcel Gosselin, artiste bien apprécié de son public manitobain, exposera quarante-cinq nouvelles toiles lors d'une exposition intitulée "Christophe" au Centre culturel franco-manitobain, du 16 au 27 juin 1982.

M. Gosselin, récipiendaire de plusieurs bourses, artiste-délégué du gouvernement manitobain au Festival international de la Jeunesse, ainsi qu'aux Jeux olympiques à Montréal, professeur d'art au Col-

ège de Saint-Boniface, en est à sa cinquième exposition depuis 1970.

Avec des titres aussi intrigants que "Je l'sais, Je l'sais", "Moi, j'décolle d'ici", ou "Quelle paix y a-t'il d'être emmailloté jusqu'aux oreilles", l'exposition promet d'être des plus intéressantes.

Le CCFM invite tous les amis et les amateurs des oeuvres de Marcel Gosselin à assister au vernissage de son exposition de peintures mercredi, le 16 juin à 20h00.



Les gagnants du concours de pancartes catégorie 10-11-12e années (2e) Marina Martel et Kristine Delaquis, 11e année de l'Institut Collégial Notre-Dame, (1ère) Guylaine Gagnon, 12e année du CSSB et (3e) Nicole Labossière, Lise Comte et Vivianne Julien, 10e année de l'Institut Collégial Notre-Dame.

tistes franco-manitobains, de la danse, du théâtre et des jeux. Les maîtres de cérémonies Vincent Dureault et Jeanine Tougas ont su égayer cette journée par leurs talents diversifiés. Le spectacle était aussi quelque chose à voir et à entendre avec Daniel Lavoie, Suzanne Jeanson, Gérard Laroche, Michel Chammartin, le groupe La Roche, Gilberte, Louis Dubé, Gérard Paquin, Pat Joyal, Kelley Fry, Gérard Jean, Aline Lacroix, le groupe Pemikan, l'orchestre de Normand Dugas et quelques membres du groupe Folle Avoine.

Les organisateurs tels que Michel McDonald, Rose-Marie Campagne et Doris Lemoine se sont déclarés très heureux des résultats obtenus. Pour sa part Rose-Marie Campagne a souligné la participation superbe des étudiants et des professeurs, qui se sont bien amusés et ont prouvé qu'ils étaient en masse là. Elle a déclaré que chaque fois qu'une école faisait son arrivée elle en était touchée. L'an prochain, si l'expérience se répète, un aspect technique devra être amélioré et c'est l'approvisionnement en eau, car par cette trop chaude journée les deux camions prévus étaient insuffisants.

Selon Mme Lemoine, l'an prochain les plus jeunes devraient être regroupés pour un spectacle, car celui de cette année visait surtout les plus âgés. Quant aux ateliers de danse, de théâtre et de jeux où les jeunes étaient divisés en trois groupes afin de faire différents exercices, tout a bien débuté mais la chaleur intense a fait que les étudiants n'y ont pas participé avec autant d'entrain qu'à l'ordinaire. Quant au concours de pancartes une demande sera faite afin qu'elles soient exposées au Centre culturel.

Dès lundi les formules d'évaluations circulaient dans les écoles, et celles-ci jumelées à l'évaluation qui sera faite par le Comité de promotion des EFM décidera de l'avenir de cette manifestation. Mais selon Rose-Marie Campagne les possibilités sont bonnes pour que l'expérience soit répétée. Pour les organisateurs il reste des choses à améliorer, mais l'objectif de regrouper les écoles francophones de la province a été atteint. Un événement spécial auquel participait tous les organismes franco-manitobains de la province.

Yvon GIROUX

### Le Leather Loft

TÉL.: 233-0491

#### OBJETS EN CUIR FAITS AVEC SOIN

- Objets fabriqués sur mesure
- Réparations de tout cuir
- CORDONNERIE

Service rapide Haute qualité

316, rue Des Meurons  
Saint-Boniface

Lundi - vendredi  
9h à 18h  
samedi: 10h à 16h

### SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

## Billinkoff's

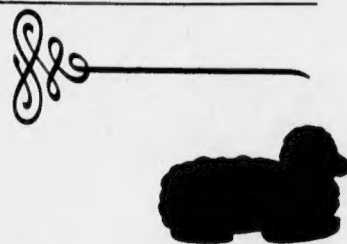
Poutres, poteaux, bois de charpente produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J0K3  
Téléphone: 233-7121

## LA FÊTE FRANCO-MANITOBAINE S'EN VIENT

Réservez les dates suivantes  
pour une fin de semaine  
agréable.



LES 25-26-27 JUIN



## ORDINATION SACERDOTALE

Chers amis,

C'est avec bonheur que je vous annonce que je serai ordonné prêtre par l'imposition des mains de Mgr Antoine Hacault en la Cathédrale, le vendredi 11 juin 1982 à 19h30.

Ma mère Gabrielle, mon frère Pierre et sa famille se joignent à moi pour vous inviter à célébrer avec nous les merveilles du Seigneur, et à le remercier du fond du coeur pour tous ses bienfaits.

Nous serons heureux que vous veniez poursuivre la fête avec un "vin et fromage", au sous-sol de la Cathédrale, après l'ordination.

C'ici là, soyons unis dans la prière.

Fraternellement,  
**Roland LANOIE**

P.S.: Prière d'assister, avec toute la famille, sans autre invitation.

L'abbé Roland célébrera sa première messe le 12 juin à 19h30 en l'église de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens où il fut stagiaire. La célébration de l'Eucharistie sera suivie d'un goûter-rencontre à la salle Dussault.

## ACTIVITÉS DU GROUPE FRANCOSOLS

Francosols, un nom peut-être inconnu, s'adresse aux personnes de langue française qui sont seules, ayant perdu leurs conjoints, soit par la mort, la séparation ou le divorce.

La majorité des personnes seules se sentent au début délaissées par la société et souffrent de l'ennui, mais malgré leurs épreuves ont le fort désir de demeurer dans l'Eglise catholique.

Le groupe Francosols leur donne l'occasion de rencontrer des personnes qui ont subi les mêmes difficultés, dans une ambiance sympathique, où on trouve de l'amitié, un appui moral et spirituel, de l'aide dans les matières de droits civils, des conseils au sujet de l'attitude à prendre avec leurs enfants.

Un prêtre, l'abbé Albert Fréchette de la paroisse de Saint-Eugène à Siant-Vital, a ouvert, avec beaucoup de compréhension, son église à ces personnes et est tout dévoué envers ses amis, leur offrant un support moral et spirituel, vivement apprécié.

Fortifiés par le Seigneur, de bons amis, il est possible aux membres de Francosols de continuer la marche de la vie, une journée à la fois.

|            |  |
|------------|--|
| le 3 juin  | Dernière réunion mensuelle de l'année à l'église Saint-Eugène à 19h30  |
| le 11 juin | Soirée sociale pour la Maison d'accueil des jeunes du Père Ron Léger, avec l'aide des membres du groupe Francosols |
| le 26 juin | Nous vous encourageons de vous joindre au Marcheton-cycle-ton de Francofonds                                       |
| le 27 juin | Mother Teresa, de Calcutta, sera à l'aréna de Winnipeg, à 8h30 du matin, lors d'une célébration oecuménique        |

Durant la saison d'été il y aura des activités récréatives spécifiquement pour les membres de Francosols.

Pour plus de renseignements au sujet du groupe Francosols appeler: l'abbé Albert Fréchette au No 257-0869 ou Pauline Lachance au No 257-2726.

CORINNE

## LES CANADIENS ET LES ÉMISSIONS RELIGIEUSES

LE JOUR DU SEIGNEUR est l'émission religieuse préférée des Canadiens. Selon un sondage effectué l'automne dernier par le Centre de recherche sur l'opinion publique (CROP) pour le compte du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), cette émission vient en tête de liste avec un pourcentage de 22% des Canadiens à travers le pays. L'émission REX HUMBARD vient en seconde place avec 17%. Le même sondage révélait que le nombre de Canadiens francophones satisfaits du nombre actuel d'émissions religieuses télévisées additionné à ceux qui en désirent davantage totalise 71%, soit 28% de plus que les Canadiens anglophones (44%) (OCS-N).

## KATERI MISSION

KATERI MISSION est un endroit de rencontre et de dépannage dont le but est de répondre surtout aux besoins de nos frères, LES INDIENS. Ce centre est administré par quatre dames indiennes dont Mme Davis est la directrice.

Un "Soup Kitchen" est offert tous les mardis et jeudis. Ces dames, avec des aides bénévoles, pourvoient également à leurs besoins immédiats tels que vêtements, ameublement etc... En un mot elles tâchent de tirer d'embarras les leurs qui sont dans la gêne.

Pour assumer un tel service, le KATERI MISSION compte sur notre générosité et notre support. Le Centre est donc en quête de vêtements, de couvertures de lits, de literie, de meubles, d'ustensiles de cuisine etc... etc... d'épicerie (ex.: surplus de magasin, etc.) enfin tout ce qui pourrait dépanner ces pauvres gens. On vous serait très obligé (si possible) si vous pouviez vous-même faire la livraison de ces objets.

KATERI MISSION est situé 87, rue Isabel, Winnipeg. Il est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h30. Pour plus de renseignements, téléphonez au No 943-3796.

"Tout ce que vous faites à l'un des miens, c'est à moi que vous le faites".

**Nouvelle  
pâtisserie  
400  
av. Taché**

**La pâtisserie superbe**

- Spécialisée en pâtisserie française
- Gâteaux pour toutes occasions
- Choix varié et unique de pâtisseries

**TÉL.: 237-7908**

**Ouvert**  
Lundi - vendredi : 9h à 17h30  
Samedi : 10h à 16h

## Saint-Malo

Carmen LAROCHE tél: 347-5276

## 64e anniversaire de mariage



Le 13 avril 1982 M. et Mme Alphonse Bourgeois ont célébré leur 64e anniversaire de mariage.

Alphonse Bourgeois et Eva Desrosiers sont nés à Saint-Malo, ont passé leurs vies et demeurent encore à Saint-Malo. Ils ont eu 15 enfants dont 11 vivants.

Voici l'imposante famille Bourgeois et leurs conjoints: Mme Aurice Fréchette de Saint-Malo, Mme Adelard Coté (Eleonore) de Regina, Sask. Mme Fernand Tétrault (Edmée) de Saint-Malo, Mme Denis Peloquin (Dorilla) de Windsor Ont. Léo Bourgeois de St. Joachim, Ont. Mme Grant Bondy (Hortense) de Windsor, Ont. Mlle Dorathy Bourgeois de Détroit, Michigan, Jules Bougeois de Long Beach, Californie, Mme Aurèle L'Heureux (Beatrice) de Calgary, Alta. Mme Claude Berard (Rita) de Saint-Boniface. Mme Noël Peloquin (Annette) de Saint-Malo. M. & Mme Alphonse Bour-

geois ont 41 petits-enfants et 37 arrière-petits-enfants.

M. l'abbé Robert Nadeau célébra la messe au Chalet Malouin aux intentions des jubilaires. Ce jour ensoleillé reflétait la joie qui nous habitait spécialement pour cet anniversaire.

Après l'Eucharistie, on se rendit au restaurant (Chez Hubert) pour souper. Ce fut une fête simple et intime.

Robert Peloquin, petit-fils des jubilaires, porta le toast en l'honneur du couple.

Nous, les membres de la famille voulons profiter de cette occasion pour remercier les jubilaires de tout ce qu'ils font pour nous. Ils nous inspirent de leur grande foi en Dieu et de leur vie toute donnée.

Félicitations chers jubilaires!

### Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners  
réceptions et banquets  
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface  
TÉLÉPHONE: 247-3319

### ARROW APPLIANCE SERVICE

Tél: 233-3385  
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

## DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE No 4 Bilan au 31 décembre 1981

### Revenus ACTIF

|                                     |              |                     |
|-------------------------------------|--------------|---------------------|
| Comptant                            |              | \$ 5,100            |
| Solde débiteur (comptes à recevoir) |              |                     |
| levée municipale                    | \$ 1,404,808 |                     |
| province                            | 348,900      |                     |
| autres                              | 37,746       | 1,791,454           |
| Frais payés d'avance                |              | 2,136               |
| Dû sur le capital investi           |              | 324,708             |
|                                     |              | <b>\$ 2,123,398</b> |

### PASSIF ET SURPLUS

|  |                     |
|--|---------------------|
| Prêts bancaires                        | \$ 755,819          |
| Solde créditeur (comptes à payer)      | 592,676             |
| Revenu déferé                          | 100,843             |
| Améliorations locales - à long terme   | 32,680              |
| Surplus en réserve pour les programmes | 263,194             |
|  | 1,745,212           |
| Surplus                                | 378,186             |
|  | <b>\$ 2,123,398</b> |

### ÉTAT DES REVENUS ET DES DÉPENSES pour l'année se terminant au 31 décembre 1982

| REVENU                                 | Actuel              | Budget              | Surplus (déficit) |
|--|---------------------|---------------------|-------------------|
| Gouvernement du Manitoba               | \$15,730,710        | \$15,662,088        | \$ 68,622         |
| Gouvernement du Canada                 | 1,669               | -                   | 1,669             |
| Gouvernements municipaux               | 3,512,020           | 3,512,020           | -                 |
| Autres divisions scolaires             | 228,930             | 220,000             | 8,930             |
| Particuliers                           | 77,402              | 75,500              | 1,902             |
| Autres sources                         | 226,015             | 229,000             | (2,985)           |
| Revenu total                           | <b>\$19,776,746</b> | <b>\$19,698,608</b> | <b>\$ 78,138</b>  |
| DÉPENSES                               |                     |                     |                   |
| Administration - générale              | \$ 578,600          | \$ 596,281          | \$ 17,681         |
| Administration - instruction           | 874,932             | 874,414             | (518)             |
| Instruction                            | 13,123,899          | 13,213,804          | 89,905            |
| Gestion et entretien des installations |                     |                     |                   |
| bâtiments scolaires                    | 2,300,470           | 2,284,609           | (15,861)          |
| Transport des élèves                   | 304,625             | 291,938             | (12,687)          |
| Autres services                        | 70,185              | 44,250              | (25,935)          |
| Capital: frais de gestion              | 1,697,337           | 1,697,357           | 20                |
| autobus scolaires                      | 31,175              | 7,000               | (24,175)          |
| général                                | 426,293             | 447,700             | 21,407            |
| équipement des cours professionnels    | 39,247              | 35,985              | (3,262)           |
| Transferts dans le Manitoba            | 369,130             | 430,270             | 61,140            |
| Dépenses totales                       | <b>\$19,815,893</b> | <b>\$19,923,608</b> | <b>\$ 107,715</b> |
| Surplus (déficit) de l'année           | <b>\$ (39,147)</b>  | <b>\$ (225,000)</b> | <b>\$ 185,853</b> |

Les chiffres ci-dessus ont été relevés des états de comptes vérifiés. Le rapport financier vérifié est disponible pour inspection aux bureaux de la division scolaire et tout électeur résidant peut en faire une copie ou faire une copie d'extraits.



## M. Roland Couture nommé membre de l'ordre du Canada

M. Roland Couture de Saint-Boniface fut reçu membre de l'Ordre du Canada le 21 avril dernier, lors d'une cérémonie présidée par le Gouverneur général M. Edward Schreyer, en reconnaissance de sa contribution pour la radio française dans l'ouest et pour ses contributions humanitaires dans la communauté.

M. Couture était parmi les 65 canadiens qui furent ainsi honorés à Ottawa par le Chancelier et Compagnon Principal de l'ordre, Son excellence M. Schreyer. L'Ordre dont la Reine est Souveraine a été institué en 1967 pour reconnaître les contributions exceptionnelles dans divers domaines. La devise de l'Ordre proclame les aspirations de ses membres, qui par leurs actes et leurs oeuvres ont démontré qu'ils aspirent à une patrie meilleure.

Né à Saint-Boniface en 1910, M. Couture a fréquenté l'Académie Provencher de Saint-Boniface, puis le Collège, où il reçoit son baccalauréat ès arts en 1929. En 1949, M. Couture accepte le poste de directeur-adjoint de la station de radio CKSB, premier poste de langue française de l'Ouest canadien. Lors de l'achat du poste par Radio-Canada en 1973, il devient directeur des services français (Prairies et Alberta) jusqu'en 1975, date où il prend sa retraite. Bien peu de choses dans le domaine communautaire se sont faites au Manitoba français sans que M. Couture y soit impliqué.

Depuis l'année du centenaire, M. Couture fait partie de la Commission des octrois aux universités. Nommé membre de la Fondation de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface en 1971, il devient par la suite, président de son comité de placements, vice-prési-



dent du conseil de direction de 1974 à 1978 et siège présentement au comité de finance de ladite fondation.

En 1962, il reçoit le titre de Chevalier de l'ordre de Saint-Grégoire par Sa Sainteté le Pape Jean XXIII. Il est nommé membre à vie du conseil des Auteurs de l'Hôpital général de Saint-Boniface en 1966 et l'Université du Manitoba lui décerne un doctorat honorifique en droit en 1977.

Parmi les Franco-Manitobains qui ont reçu un tel honneur mentionnons entre autres Mme Pauline Boutal reçue membre en 1973, et Mgr Maurice Beaudoux nommé officier en 1979.

Yvon GIROUX

## Saint-Boniface

### 25e anniversaire de M. et Mme Pierre Durand

Samedi, le 22 mai, le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Pierre Durand a été fêté à Saint-Boniface. La célébration de la messe et le renouvellement des vœux furent habilement faits par le Père Aurèle Lemoine o.m.i. en l'église paroissiale du Précieux-Sang. M. Norbert Durand fils du jubilaire se chargea des lectures, tandis que ses deux filles, Corinne et Lucie, exécutèrent des beaux chants appropriés tels que "Les Mains Ouvertes", "Avec Toi Seigneur" et "Tu es là". Elles étaient accompagnées à l'orgue par Mme Pauline Durand. Après la messe la famille se rendait à la salle du Précieux-Sang pour un succulent repas servi par les Pourvoyeurs Freynet de Sainte-Anne. Le maître de cérémonie, M. Armand Durand, présenta la table d'honneur. M. Raphaël Durand, fils aîné, porta le toast aux jubilaires et Mlle Denise Lafleche, présenta les vœux des petits-enfants. Vint ensuite un court historique et des vœux touchants et chaleureux du Québec présentés par Mlle Marthe Caron, nièce de la jubilaire venue spécialement pour l'occasion. Chacun leur tour, les jubilaires remercièrent les responsables de la fête et les bons vœux de tous ceux présents. Père Lemoine fut invité à dire

quelques mots et il souhaita aux jubilaires de fêter un jour leur 40e anniversaire. Plus tard dans la soirée, de nombreux parents et amis se rendirent pour une soirée dansante. Plusieurs aînés des clubs d'amitiés de la ville et amis des jubilaires, se disaient enchantés de la soirée car ils étaient heureux de venir fêter leurs amis.

Il faut souligner des visiteurs de l'extérieur, entre autre, Mlle Marthe Caron, M. et Mme Louis-Georges Bélanger (Aline), et M. Raymond Caron, tous neveux et nièces de Mme Durand venus du Québec pour fêter leur tante. Aussi deux petites filles Joanne et Simone et leurs familles venus d'Edmonton et de Lloydminster respectivement et beaucoup de neveux et nièces de M. Durand venus de divers endroits du Manitoba. M. et Mme Lucien Lemieux (Marie) soeur du jubilaire et M. et Mme Jos Durand de Saint-Boniface étaient aussi de la fête.

La famille Durand tient à remercier tous ceux qui sont venus participer à ce 25e anniversaire.

## SWAT

Extermination professionnelle dans tous les domaines

- Pulvérisation d'arbres
- Contrôle des pesticides

Venez nous voir pour les produits et l'information et économisez en faisant le travail vous-même

65, chemin Sainte-Anne  
Saint-Vital

Joël Gosselin - Tél No.: 233-3182  
ESTIMATION GRATUITE

## Saint-Claude

Rose PHILIPPE tél: 379-2309

### Remerciements à M. Louis Heiget



M. Heiget entouré de quelques membres de sa famille, Mme Martel, secrétaire de la Croix-Rouge de Saint-Claude et les représentants de la Croix-Rouge de Winnipeg.

Jeudi 20 mai au Pavillon de Saint-Claude, résidence pour personnes âgées, avait lieu une petite cérémonie intime en remerciement à M. Louis Heiget qui s'était dévoué comme président de la Croix-Rouge pendant dix-huit ans.

Pour marquer cette occasion quatre représentants de la Croix-Rouge rehaus-

saient la cérémonie par leur présence: Dr Shebeski; Mme Marilyn Young, directrice des volontaires; M. Ed Kowalchuk et M. Marc Desrosiers, directeur des relations publiques. Le Dr Shebeski présenta un certificat et une médaille à M. Heiget en reconnaissance de ses services bénévoles à la Croix-Rouge.

Félicitations M. Heiget et tous nos remerciements.

## LES BLÉS AU VENT

340 boulevard Provencher, St. Boniface, Manitoba, R2H 0G7

### CONCERT ANNUEL

et "Lancement" d'un deuxième disque,

le vendredi 4 juin  
et  
le samedi 5 juin

à 20h00  
en la salle Pauline-Boutal  
billets en vente au CCFM



## LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

le  
FOYER  
présente

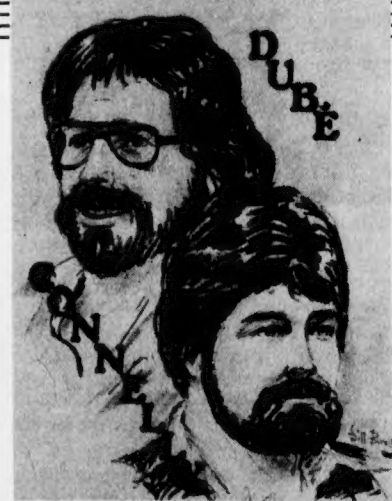
Tony Beaulieu 10, 11, 12 juin  
17, 18, 19 juin



### EXPOSITION

DIANE MARIER - céramiques et  
CHARLES JEAN - batiks

vernissage  
vendredi le 28 mai à 20h  
dans la nouvelle galerie du CCFM  
L'exposition se poursuivra  
jusqu'au 13 juin.  
Heures d'ouverture de la galerie:  
10h à 22h lundi au vendredi,  
13h à 22h samedi & dimanche



Louis Dubé et Dennis Connelly  
3, 4, 5, juin

### Venez faire un tour!

HEURES D'OUVERTURE:  
lundi au samedi de 19h à 1h  
(sauf les vendredis - ouvert à 16h00)



## 12 juin: Marche et manifestation pour la paix et le désarmement.

Lundi prochain le 7 juin, à New York, s'ouvrira la Seconde session spéciale pour le désarmement. Ce sera facile de l'ignorer et de ne vouloir rien savoir: nous avons tellement d'autres soucis sans y ajouter celui-là.

Pourtant, à travers le monde, il y a déjà eu et il y aura dans les semaines qui viennent des manifestations de toutes sortes pour dénoncer la guerre et la prolifération des armes nucléaires. Ce n'est plus un geste étrange, et ce n'est pas se singulariser que de vouloir la Paix dans le monde. Les Evêques catholiques canadiens écrivaient ceci en octobre 1981:

"Aujourd'hui nous demandons aux chrétiens et à tous les citoyens du Canada de lutter contre la prolifération des armes nucléaires. Nous vous invitons à manifester votre opposition et à la faire connaître aux autorités responsables.

Quant à nous, nous appuyons les initiatives de conversion des mentalités guerrières et de transformations sociales en faveur de la justice et de la paix en particulier le travail accompli par Développement et Paix en ce domaine.

Enfin, nous invitons toutes les familles et les communautés chrétiennes à prier le Seigneur pour qu'Il nous guide sur les sentiers d'une paix authentique basée sur "la justice et l'amour social".

Pour nous aider à faire entendre notre voix, le Comité coordinateur de Winnipeg pour le désarmement organise le samedi 12 juin à 12h30 une grande parade pour la paix et le désarmement. L'idée est de proclamer fortement notre appui à ces efforts pour bâtir la paix. Le rassemblement se fera sur les marches et en face du Parlement; de là, on marchera au Centre Ville jusqu'au coin des rues Portage et Main et puis on retournera au Parlement pour y entendre des discours, de la musique et célébrer notre désir de paix.

L'organisation "Développement et Paix" ne peut que se réjouir de cette initiative et voudrait encourager tous ceux et celles qui le peuvent à participer à cette marche en faveur de la paix et du désarmement. J'ai pris dans une de nos brochures de Développement et Paix quelques réflexions qui peuvent nous motiver à faire de cette activité une priorité pour le 12 juin prochain.

"La militarisation, c'est plus que produire des armes; c'est plus que vendre ou acheter des engins de guerre, bien que ce soit déjà terrible: 8 1/2 milliards de dollars pour 5 avions AWACS à l'Arabie Saoudite.

La militarisation, c'est aussi gaspiller une grosse partie des énergies non-renouvelables (carburants, par exemple) à une activité essentiellement destructive; c'est liquider des ressources humaines importantes: qu'on pense aux 25 millions de morts tués au cours des 119 guerres civiles et internationales de 81 états entre 1945 et 1975 sans oublier cependant les millions de mutilés de guerre.

On sait que la recherche militaire absorbe 4 fois plus d'argent que la recherche médicale.

Le chrétien ne peut pas regarder la situation avec un regard de neutralité. Comme Jésus, Fils de Dieu fait homme, s'est fait "prochain" des pauvres de son temps, nous devons nous sentir solidaires des victimes (ils sont des millions et des millions).

La vraie Paix, ce n'est pas une absence de guerre; ce n'est pas non plus le maintien dans le silence de peuples entiers privés de nécessités minimales. La vraie Paix, basée sur la certitude de la Victoire de Jésus, mort et ressuscité, elle

se construit partout où des hommes, des femmes engagent leurs énergies pour un développement intégral.

Pour collaborer effectivement au redressement de la situation mondiale actuelle, il y a des moyens qui sont à notre portée: nous sensibiliser à la réalité de la militarisation; mieux mesurer les conséquences désastreuses de cette dernière; poser des gestes de solidarité; constamment relire l'Evangile en lien avec le désir d'un monde plus juste".

Poser des gestes de solidarité, c'est ce que veulent être notre marche et notre manifestation du 12 juin prochain. Être capable, ensemble, de dire à nos responsables politiques que nous voulons et désirons le désarmement et la paix.

Gilles PRIMEAU P.B.

## Saint-Pierre-Jolys

### Comité culturel

Le lundi 7 juin, à 20h le Comité culturel tiendra sa réunion annuelle à la salle du curling. Malgré l'absence de locaux le Comité culturel est encore très actif. Durant l'année qui vient de s'écouler il a offert deux spectacles en octobre: "Lee Théâtre de la Corvée" et "La famille Labossière, et, en février, Maurice Paquin.

Ces trois représentations furent très appréciées.

À notre assemblée annuelle, nous vous ferons part de certains projets pour l'automne prochain, et nous apprécierions beaucoup vos suggestions.

Venez donc encourager votre Comité culturel, car il travaille pour vous.

Jacqueline ROY

### Manif 82

Les élèves de l'École élémentaire ainsi que ceux des 7e et 8e année du secondaire étaient anxieux de participer "en masse" à Manif 82, vendredi 28 mai. Cette manifestation extraordinaire est due à l'initiative de tous les organismes franco-manitobains, tels: La Fédération provinciale des Comités de parents, le Conseil jeunesse provincial, Franco-fonds, le Centre culturel franco-manitobain, le BEF, etc.

**MARION  
RUBBER STAMPS**

169, Marion, Saint-Boniface

Tél.: 233-2211

Lundi à vendredi 9h à 17h  
"Tampons pour tous usages"

## COMMENCEZ VOS VACANCES PAR DES VACANCES!

Faites le voyage en train cet été. Prenez le "Canadien" qui va de Vancouver à Montréal ou l'"Océan" qui relie Montréal et Halifax.



C'est une idée de vacances vraiment formidable. Tout comme les deux grands trains transcontinentaux qui sont à votre service: le "Canadien" et l'"Océan". Ils vous permettent de découvrir une région du Canada ou de le traverser d'un océan à l'autre.

Ces deux trains renommés offrent une gamme complète de services de restauration, un choix de places en voiture-lit, un personnel courtois et empressé. Ce sont de véritables hôtels roulants, conçus pour répondre à vos exigences. Le train c'est aussi tout l'espace voulu pour relaxer. C'est l'occasion rêvée de créer de nouvelles amitiés et de découvrir le Canada installé confortablement près d'une fenêtre panoramique.

Cette année, commencez vos vacances par des vacances! Cette année, prenez le train.

## LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ. RÉSERVEZ DÈS AUJOURD'HUI.

Communiquez avec votre agent de voyages ou VIA.

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.



**GUS PAINCHAUD**

assurances

- vie - auto - incendie - etc.

111, rue Marion, Saint-Boniface  
Tél.: 233-5242 - 233-2828



## La prématernelle en vacances



La prématernelle de Somerset, 1981-1982. 1ère rangée, de gauche à droite, Travis, fils de Denise et Garry VanDenBussche; Holly, fille de Howard et Marilyn Knibbs; Colin, fils de Denise et Larry DeJaegher; Darlene fille de Roland et Estelle VanDeynze; Jason, fils de Robert et Andrée VanDamme. 2è rangée: Mme Huguette Boulet, institutrice; Chantal, fille de Michel et Monique Labossière; Stéphane, fils de Guy et Huguette Boulet; David, fils de Michel et Virginia Sykes; Darcelle, fille de Denis et Ellette Levreault; Marcelle, fille de Robert et Claudette Lussier; Joanne, fille de Ronald et Doreen Moret; Chantal, fille de Georges et Linda Ronceray; Brent, fils de Denis et Suzanne Lafrenière.

La fermeture des classes de la première prématernelle de Somerset, parainée par le Comité culturel, a eu lieu le vendredi 28 mai, après une bonne année, quelque peu mouvementée. De 12 à 14 petits, âgés de 3 et 4 ans, ont fréquenté la prématernelle depuis ses débuts le 15 septembre dernier, avec Mme Huguette Boulet comme institutrice.

La prématernelle fut d'abord logée à l'école élémentaire puis ensuite transférée au sous-sol de l'église au début de décembre. Comme on le sait, le joli local et tout l'ameublement furent détruits lors de l'incendie de l'église le 28 décembre. C'est donc au sous-sol de l'hôtel de Somerset que fut aménagé un autre local et les classes ont repris le 2 février.

Le Comité culturel remercie M. Georges Ronceray, de l'hôtel de Somerset pour sa coopération, Mme Lucille Cénérini de la SFM pour son aide précieuse, ainsi que la SFM pour le don de \$25,00 à la prématernelle. On compte bien reprendre le projet en septembre.

### Calendrier

Pour commémorer le 75e anniversaire de la paroisse, il y aura messe en plein air à 10h30 et fête champêtre le dimanche 6 juin.

## Réunion générale du Comité culturel

Le Comité culturel tenait une réunion générale le jeudi soir 20 mai à l'école élémentaire. Étaient présentes quelque vingt-cinq personnes intéressées aux activités qui se déroulent en français à Somerset.

M. Martial Fontaine, du Secrétariat d'État à Winnipeg, fut chaleureusement accueilli à la réunion. Il renseigna l'assemblée sur le rôle du Secrétariat d'État et sur les nombreux services que ce ministère met à la disposition des Canadiens.

Mme Anita Poiron, présidente, fit un bilan des nombreuses activités du Comité culturel au cours de l'année écoulée. Notons entre autres, outre la prématernelle, le cabaret centenaire avec Gerry et Ziz, la soirée-cabaret avec Maurice Paquin, les excursions organisées pour aller voir la pièce de théâtre. "Séraphin Poudrier" puis la comédie musical "Les batteurs" au CCFM, le calendrier mensuel, l'aide financière à l'équipe de "Génies en herbe" pour dépenses de voyage à Winnipeg, l'aide financière aussi pour défrayer les dépenses de l'autobus transportant les étudiants de français des 10e, 11e et 12e années à Saint-Boniface pour voir la pièce "Bonne fête, maman", etc. etc... "Le Comité culturel est toujours vigilant", de dire Mme Poiron, "et il veille à ce que les gens de Somerset bénéficie autant que possible des activités françaises offertes dans la province". Malgré la bonne volonté et le travail infatigable des membres du Comité culturel, certains projets n'ont pu être réalisés à cause de circonstances imprévues. Mais on se reprendra".

L'exécutif, réélu à la réunion, se compose de Anita Poiron, présidente; Odile Ostrowski, secrétaire; Cécile Raine, trésorière. L'exécutif a la bonne fortune d'être appuyé par une équipe de conseillers des plus compétents. Ces personnes sont Lorraine Girouard, Léo Delaquis, Diane Poiron-Toupin, Yvonne Labossière, Yoland Rheault, Huguette Boulet, Marthe Girouard, Suzanne Delaquis, Aldéa Weicker, Soeur Georgette

Pantel, Jeanne Mabon, Marie Letain, Lucie Grenier, Lucille Labossière, Yvette Labossière et Edith Labossière.

## Ouverture du parc de la Maison Riel

Le Parc historique national de la Maison Riel accueillera des groupes d'écoliers et d'intéressés sur les lieux de la mi-mai à la mi-octobre 1982. Le Parc sera ouvert de 9h30 à 18h00 tous les jours de la semaine et l'entrée est libre.

Le personnel bilingue y interprétera comment vivaient les familles Riel et Lagimodière tant sur le plan culturel que sur le plan socio-économique au sein de l'établissement de la Rivière Rouge au cours des années 1880.

En guise d'introduction on a aménagé un centre d'accueil en plein air avec des panneaux qui relatent l'histoire de la propriété.

Si vous désirez de plus amples renseignements ou si vous voulez fixer un rendez-vous pour les tournées organisées composez le No 257-1783 à la Maison Riel ou le No 233-4888 à la Société historique de Saint-Boniface.

## Invitation...

Aux amis et amies du fléché à ne pas manquer la réunion au Centre culturel franco-manitobain qui aura lieu le samedi 5 juin à 10h.

### La Boutique du Livre

**Heures d'ouverture**  
du lundi au samedi  
de 10h à 17h

315, rue Kenny  
Saint-Boniface  
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



**DENIS LONGPRÉ**

M. Ed Boldt, gérant de succursale de A.E. LePage à Saint-Vital, a le plaisir d'annoncer l'entrée en fonction de Denis Longpré comme agent d'immobiliers.

Denis a plusieurs années d'expérience dans l'évaluation d'immobiliers ainsi que dans le domaine d'inspections générales de propriétés. N'hésitez pas à consulter Denis - en ce qui concerne la vente ou l'achat d'immobiliers.

Tél.: bureau No 257-61  
domicile No 2-8769



**le 1<sup>er</sup> JUILLET  
LA FÊTE  
DU CANADA**

**(( F ))**

**LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN**

Le Centre culturel franco-manitobain invite tous les MUSICIENS, les CHANTEURS et les GROUPES intéressés à se présenter sur scène, ainsi que tous ceux qui seraient intéressés à installer un KIOSQUE LORS DE LA FÊTE DU CANADA (le 1er juillet - 12h - 22h) à appeler Gilles Gagnon au No 233-8972 avant le 17 juin 1982.



## SAMEDI

5 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE Le Tonneau  
9:30 LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE Popeye contre la machine.  
10:00 LES ENFANTS DU 47A La Méprise.  
10:30 BOF ET COMPAGNIE  
11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA Anim.: Jean-Marc Poliquin.  
12:00 D'HIER À DEMAIN  
13:00 CINÉ-FAMILLE.  
14:30 FILM  
15:00 LES MULES DE L'AIR Documentaire sur l'Éthiopie.  
15:30 DÉFI Observateur à l'île-aux-Coudres.  
16:00 BAGATELLE  
17:00 LE TÉLÉJOURNAL  
17:05 NOIR SUR BLANC Magazine d'information. Anim.: Denise Bombardier.  
18:00 BIZARRE, BIZARRE  
18:30 BASE-BALL DES EXPOS Du Atlanta Stadium, les Braves d'Atlanta reçoivent les Expos de Montréal.

EN CAS DE PLUIE:  
18:30 CINÉ-SOLEIL  
Bons baisers de Hong Kong.  
ET  
L'École du cirque de Moscou.  
OU  
Eric Tabarly et les autres.  
21:00 LE FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX  
21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
Lectrice: Louise Arcand.  
21:55 NOUVELLES DU SPORT  
22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE  
22:10 CINÉMA  
23:50 CINÉ-NUIT

## DIMANCHE

6 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 LE PETIT CASTOR L'Eclipse solaire (dernière).  
9:30 CALIMÉRO Caliméro joue à la marchande (dernière).

9:45 MA SOEUR LA TERRE  
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR  
11:00 LA SEMAINE VERTE Anim.: Yvon Leblanc. Réal.: Jean-Paul Plouffe. Denis Faulkner, Madeleine Lafrance et Armand Fortin.  
12:00 HEBDO-DIMANCHE  
13:00 UNIVERS DES SPORTS  
16:00 SECOND REGARD  
17:00 SOMMET DE VERSAILLES  
17:30 GÉNIES EN HERBE  
18:00 CHEZ DENISE La Saint-Valentin.  
18:30 LES BEAUX DIMANCHES Chantons français. Finale France-Belgique.  
19:30 LES BEAUX DIMANCHES Le Cauchemar climatisé. Quelques détenus des pénitenciers fédéraux racontent les circonstances qui les ont amenés là, leurs conditions de vie, leur conception de la réhabilitation, leur vision de l'avenir.  
Réal.: Pierre Forté  
20:00 LES BEAUX DIMANCHES Tel quel. L'invasion des ordinateurs. Anim.: Normand Cloutier.  
Réal.: Hélène St-Martin.  
21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
Lectrice: Louise Arcand.  
21:55 SPORT-DIMANCHE  
22:05 CINÉ-CLUB.

## LUNDI

7 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 EN MOUVEMENT  
9:15 POUF ET RIQUI  
9:30 ANIMAGERIE  
Le Gôland  
(1re de 5)  
9:45 TAPE-TAMBOUR (dernière).  
10:00 PÉPINOT  
Théâtre de marionnettes. Pépinot, pilote d'essai. (dern. de 4)  
10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
Techniques de relaxation, avec le Dr Yves Lamontagne. Consommation, avec Madeleine Plamondon.  
Anim.: France Dauphin.  
11:00 MON PAYS, MES AMOURS  
11:30 WICKIE  
Des Vikings et des vaches.  
11:55 LA TRADITION DE L'ORGUE AU QUÉBEC  
12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
12:30 ALLÔ BOU BOU  
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
14:30 LES BRIGADES DU TIGRE

## DIMANCHE

22:05 CINÉ-CLUB (2) "PERSONA", Suéd. 1966. Drame psychologique de I. Bergman avec Liv Ullmann, Bibi Andersson et Margaretha Krook. - D'étranges relations s'établissent entre une infirmière et une actrice devenue muette à la suite d'un choc psychique. - Enigmatique et fascinant. Mise en scène de grande classe. Exploration de thèmes intéressants. Excellente interprétation.

## LUNDI

19:30 TÉLÉSÉLECTION (5) "DETROIT" (Wheels). E.-U. 1973. Drame de J. London avec Rock Hudson, Lee Remick et Blair

Nous vous prions de noter que notre horaire est soumis à changements en raison des retransmissions des matchs de hockey et de base-ball. Pour de plus amples informations téléphonez au No 775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-8028 après 17h.

15:30 LES ATELIERS (MANITOBA)  
16:00 BOBINO  
16:30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE STC (Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants). Avec Albert Millaire. Bonjour, combien coûte-vous? (dernière).  
17:00 LES CIRQUES DU MONDE  
18:00 CE SOIR  
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel.  
18:30 ANGIE  
19:00 BIZARRE, BIZARRE  
19:30 TÉLÉ-SÉLECTION  
21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
22:10 FEMME D'AUJOURD'HUI  
Reprise d'une émission diffusée au cours des derniers jours.  
23:10 LES CHEMINS DE L'EXIL OU LES DERNIÈRES ANNÉES DE J.J. ROUSSEAU  
Téléfilm en deux époques de Claude Goretta.

## MARDI

8 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 EN MOUVEMENT  
9:15 POUF ET RIQUI  
9:30 ANIMAGERIE  
9:45 TAPE-TAMBOUR  
10:00 PÉPINOT  
10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
11:00 LE VIEUX-MONTREAL Lachine (dernière).  
11:30 HEIDI  
11:55 LE PAYS DE MENAUD  
Félix-Antoine Savard  
12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
12:30 ALLÔ BOU BOU  
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
14:30 CINÉMA  
16:00 BOBINO  
16:30 AU JEU (dernière)  
17:00 LES P'TITS PIERRAFEU  
17:30 TÉLÉJEANS  
Magazine jeunesse. (dernière).  
18:00 CE SOIR

18:30 DU TAC AU TAC  
19:00 LES GIROUETTES  
19:30 ANGÈLE  
20:00 PHARE OUEST (Reprise)  
De Winnipeg, l'artiste Paul Guyot. Réal.: Maurice Arpin  
20:30 PREMIÈRE PAGE  
Début. Anim.: Donald Dodier. Reporters: Jean-François Lépine, Michel Desautels, Solange Gagnon et Gil Courtemanche.  
21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
21:55 NOUVELLES DU SPORT  
22:10 RENCONTRES  
22:40 LAUTREC 82  
23:15 CINÉMA

## MERCREDI

9 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 EN MOUVEMENT  
9:15 POUF ET RIQUI  
9:30 ANIMAGERIE  
9:45 TAPE-TAMBOUR  
10:00 PÉPINOT  
10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
11:00 CHEVAL, MON AMI  
11:30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX  
Le Castor.  
11:55 LES AVENTURES DE TOM SAWYER  
Quelqu'un qu'on n'attendait pas. (dernière)  
12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
12:30 ALLÔ BOU BOU  
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
14:30 LE TEMPS DE VIVRE  
16:00 BOBINO  
16:30 D'IBERVILLE  
Fresque historique avec Albert Millaire, Jacques Monod, et Lionel Villeneuve. Le Soleil d'Afrique. (dernière).  
17:00 TÉLÉ-5  
Le Temps des As.  
18:00 CE SOIR  
18:30 PILE OU FACE  
Jeu questionnaire animé par Stéphane Cherpit.  
19:00 BASE-BALL DES EXPOS

Montréal reçoivent les Cardinals de St-Louis.  
EN CAS DE PLUIE:  
GRIZZLY ADAMS  
La Justicière.  
CINÉ-SOLEIL  
Eric Tabarly et les autres.  
21:00 FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX  
21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
21:55 NOUVELLES DU SPORT  
22:10 PARADIS LATIN  
Féerie en 20 tableaux de Jean-Marie Rivière, Pierre Simonini et Frédéric Botton. Musique de la Petite Sirène de William Sheller, interprétée par les musiciens de l'orchestre des Paolo Stompers, dir. Paolo Castoriana. Chorégraphie: Molly Molloy. Dir. artistique: Jean Marie Rivière.  
23:15 CINÉMA

## JEUDI

10 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 EN MOUVEMENT  
9:15 POUF ET RIQUI  
9:30 ANIMAGERIE  
9:45 TAPE - TAMBOUR  
10:00 PÉPINOT  
10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
11:00 L'AMOUR QUOTIDIEN  
Les problèmes du couple. Et puis après. (dernière).  
11:30 JOE LE FUGITIF  
Les Chasseurs.  
11:55 DANSE SUR UN ARC-ENCIEL  
12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
12:30 ALLÔ BOU BOU  
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
14:30 CINÉMA  
16:00 BOBINO  
16:30 POP CITROUILLE  
17:00 LES HÉRITIERS  
Le Violon de Steve (dernière).  
17:30 HORIZONS 2000  
18:00 CE SOIR  
18:30 BOOGIE WOOGIE 48  
Téléroman écrit par Claude Jasmin. (dernière).  
19:00 LES GRANDS FILMS  
21:00 LAPRADE, POP, POP ET POP  
21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
21:55 NOUVELLES DU SPORT  
22:10 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD  
Recettes d'été: potage Doria, brochettes de cuisses de poulet indochinoises, rôti de boeuf et poires au vin.  
22:40 JAMAIS DEUX SANS TOI

23:15 QUATRE FEMMES, QUATRE VIES  
Des chandails pour l'hiver. Drame réalisé par Marc Marino, avec Nicole Courcel, Jean-François Poron et Lucienne Hamon. Laurence, quarante ans, mène une vie heureuse auprès de ses trois enfants et de son mari qui l'aime. Monique, une amie célibataire et féministe, réussit à la convaincre qu'elle doit s'assumer et se libérer de cette vie maritale et familiale (Fr. 81).

## VENDREDI

11 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
9:00 EN MOUVEMENT  
9:15 POUF ET RIQUI  
9:30 ANIMAGERIE  
9:45 TAPE-TAMBOUR  
10:00 PÉPINOT  
10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
11:00 TES FILLES ET MES GARÇONS  
11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ  
Le Printemps (dernière).  
11:55 LES AVENTURES DE TOM SAWYER  
12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
12:30 ALLÔ BOU BOU  
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
14:30 CINÉMA  
16:00 BOBINO (dernière)  
16:30 DON QUICHOTTE  
Adaptation libre du célèbre roman de Cervantes. (dernière).  
17:00 DANIEL BOONE  
18:00 CE SOIR  
18:30 VERSO  
Le profit de Soeur Maria Préno-vault. Réal.: Donald Héty  
19:00 LAPRADE, POP, POP ET POP  
Émission de variétés animée par Serge Laprade. (dernière)  
19:30 HORS SÉRIE  
Maitres et valets (Upstairs Downstairs). Un parfait étranger. Rose s'émancipe au bras d'un étranger qui la courtise à la suite d'un accident malencontreux dans un autobus.  
20:30 REPÈRES  
Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin.  
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL  
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.  
22:10 CINÉMA  
24:05 CINÉ-NUIT

## Les films à l'affiche cette semaine

### SAMEDI

22:10 (4) "DETECTIVE DE FORTUNE" (Gumshoe). G.-B. 1971. Comédie policière de S. Frears avec Albert Finney, Billie Whitelaw et Frank Finlay. - Un détective improvisé est embarqué dans une ténébreuse affaire de trafic d'armes. - Parodie inventive des films policiers à l'américaine. Dialogues savoureux. Mise en scène habile. Jeu décontracté de Finney.

23:50 (4) "LA CHATTE SORT SES GRIFFES" Fr. 1959. Drame de guerre de H. Decoin avec Françoise Arnoul, Horst Frank et Harold Kay. - Une espionne française est forcée à collaborer avec les Allemands. - Mise en scène bien réglée. Intérêt soutenu. In vraisemblances. Bonne interprétation.

### DIMANCHE

22:05 CINÉ-CLUB (2) "PERSONA", Suéd. 1966. Drame psychologique de I. Bergman avec Liv Ullmann, Bibi Andersson et Margaretha Krook. - D'étranges relations s'établissent entre une infirmière et une actrice devenue muette à la suite d'un choc psychique. - Enigmatique et fascinant. Mise en scène de grande classe. Exploration de thèmes intéressants. Excellente interprétation.

### LUNDI

19:30 TÉLÉSÉLECTION (5) "DETROIT" (Wheels). E.-U. 1973. Drame de J. London avec Rock Hudson, Lee Remick et Blair

Brown. - Les tribulations personnelles et professionnelles de diverses personnes engagées dans l'industrie automobile. - Adaptation d'un roman populaire présentée sous forme de feuilleton de télévision. Intrigue surchargée. Mise en scène assez contrôlée. Interprétation fort convenable.

### MARDI

14:30 (4) "LE FILS DE VISAGE PÂLE" (Son of Pale Face). E.-U. 1952. Comédie de F. Tashlin avec Bob Hope, Jane Russell et Roy Rogers. - Le fils d'un tueur d'indiens recherche un trésor caché par son père. - Éléments du Western traités à la blague. Suite d'excellents gags. Construction habile. Interprètes dynamiques.

23:15 (5) "L'ACROBATE", Fr. 1975. Comédie de mœurs de J.-D. Pollet avec Claude

Melki, Laurence Bru et Guy Marchand. - Un jeune homme timide participe à un concours de danse. - Comédie douce-amère. Sujet trop ténu. Observation satirique des concours de danse. Interprétation caricaturale.

### MERCREDI

23:15 (5) "NAIS", Fr. 1945. Drame psychologique de R. Leboursier avec Fernandel, Raymond Pellegrin et Jacqueline Bouvier. - Un bossu au grand cœur vient en aide à une fille séduite. - Scénario de Pagnol d'après Zola. Bavard et théâtral. Belles scènes croquées en pleine nature. Ensemble assez plaisant. Fernandel émouvant.

### JEUDI

14:30 (6) "NOUS IRONS À DEAUVILLE", Fr. 1962. Comédie de F. Rigaud avec Michel Serault, Claude Brasseur et Louis de Funès. - Les ennuis multiples de deux couples en vacances. - Mise en scène indigente. Gags pauvres. Scénario inconsistant. Bons comédiens mal employés.

19:00 GRANDS FILMS (5) "ILS SONT GRANDS CES PETITS", Fr. 1979. Comédie fantaisiste de J. Santoni avec Catherine Deneuve, Claude Brasseur et Claude Piéplu. - La fille d'un inventeur disparu unit ses efforts à un spécialiste en électronique pour lutter contre un promoteur immobilier. - Scénario sympathique. Traitement peu rigoureux. Passages réussis. Interprétation acceptable. - A.

### VENDREDI

14:30 V-II (5) "LE CAÏD", Fr. 1960. Comédie policière de B. Borderie avec Fernandel, Barbara Laage et Georges Wilson. - Un professeur est fort embarrassé d'une somme considérable qu'un voleur a introduite dans sa valise. - Amusante parodie. Réalisation modeste. Bonne interprétation.

22:10 (5) "LE CANARD À L'ORANGE", It. 1975. Comédie de L. Salce avec Ugo Tognazzi, Monica Vitti et John Richardson. - Apprenant les intentions de divorce de sa femme, un riche publicitaire invite son rival à passer un week-end chez lui. - Transposition d'une pièce de théâtre. Dialogue abondant. Décor tape-à-l'oeil. Rythme assez vif. Interprétation forcée.

24:05 (4) "QUELQUE PART, QUELQU'UN", Fr. 1971. Drame psychologique de Y. Bellon avec Loleh Bellon, Roland Dubillard et Hughes Quester. - Entrecroisement du destin de diverses personnes dans le contexte de la solitude des grandes villes. - Essai d'un ton très particulier. Recherches stylistiques Ensemble insolite. Interprétation sobre.

## REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A - Adolescents



## Méthode Sylva Bergeron

Chaque jeudi depuis le 18 février, un groupe de Saint-Jean-Baptiste se rendait à la Salle du Centenaire ou au gymnase de l'école pour assister à une série de cours en relations humaines.

Au nom des vingt-trois diplômés de ce deuxième groupe qui vivaient l'expérience dans notre paroisse, je veux souligner la part importante qu'a joué l'animateur Gérard Dion pour nous conduire à un succès apprécié. Les anciens, eux aussi, ont su nous appuyer et nous encourager. La graduation, très belle cérémonie que nous n'oublierons jamais, avait lieu le 25 avril.

Il fait bon de se débarrasser de la gêne et de la timidité; de vaincre la peur du ridicule; de développer une plus grande confiance en nous-mêmes. Nous entrevoyons une vie plus heureuse dans nos familles, nos amitiés et notre paroisse.

J'espère que vous aurez tous l'occasion de participer à une série très intéressante de sessions "Méthode Sylva Bergeron".

Ami de tous,  
Fernand SABOURIN

## Pot-Pourri

Pendant les derniers dix jours de mai, les fermiers ont pu reprendre les semis arrêtés par les pluies. Beaucoup ont maintenant fini et certains ont même commencé à arroser pour les mauvaises herbes. Par contre, d'autres surtout autour de Dominion City et à l'est d'Emerson avaient à peine commencé. Il est évident que dans la région il y a augmentation des surfaces en certaines cultures spéciales telles les pois et les lentilles aux dépens des tournesols.

Les travaux pour le nouveau perron de l'église commenceront le 7 juin. Rose-nort Concrete, au coût de \$12,687.00,

construira le perron selon les plans de la firme Crozier et Kilgour.

...

Le club 4-H de Saint-Jean-Baptiste recevait samedi le 29 mai la visite des clubs de Letellier et d'Emerson au parc de Saint-Jean-Baptiste. Une cinquantaine de jeunes de 4 à 19 ans se retrouvaient avec une quinzaine d'adultes pour mieux se connaître et s'amuser ensemble. Une série de joutes de baseball, coupées de courses d'obstacles, etc., était suivie d'un "wiener roast". Une belle occasion pour les jeunes de se rencontrer!

## Base-ball

Cette année, Saint-Jean-Baptiste participe très activement au base-ball dans la vallée. Quatre équipes d'hommes jouent dans diverses ligues de la région. La grosse équipe, les Brewers, dirigée par Paul Daneault et Denis Dupuis, a maintenant une victoire et deux défaites dans la Ligue Southeastern. Les Generals avec Roger Dorge, les Touring All-Stars avec Pierre St-Godard, et les Cubs

avec Guy Dorge évoluent dans les ligues Red River et Pembina Valley.

Voici le calendrier des prochaines semaines à Saint-Jean-Baptiste: - 5 juin - Brewers vs Winkler Hawks; 7 juin - Generals vs Blazers; 9 juin - Cubs vs Morris; 10 juin - Brewers vs Winkler Building Supply; 14 juin - Clubs vs All-Stars; 14 juin - Generals vs Roland; 16 juin - All-Stars vs Emerson.

## Première Communion

A la messe de 10h30 dimanche dernier, 18 de nos petits du grade 2 faisaient leur première communion. Bien préparés par leurs parents et par leur institutrice, Mme Lynne Manikel, les enfants contribuaient à une belle cérémonie. Nos premiers communiantes étaient: Michael Baril, Lise Beaudet, Stéphane

Beaudette, Daniel Daneault, Sharon Jablonski, Marc Lafond, Richard Marion, Carole Martin, Lucette Parent, Christine Plamondon, Yvan Roy, Darcy Sabourin, Daryl Sabourin, Erin Sabourin, Joël Sabourin, Xavier Saint-Germain, Marlene VanDenBosch et Laurent Vermette.



Une vue générale de l'agriculture dans la région au temps des semis.

## Après le spectacle FUSION

### LES DANSEURS DE LA RIVIÈRE-ROUGE ET FOLLE AVOINE

les Danseurs de la Rivière-Rouge

#### Premier volet: Voyage en France

C'est un retour aux sources culturelles et folkloriques  
C'est pour y puiser inspirations et encouragement  
C'est pour faire connaître les Franco-Manitobains  
C'est pour compléter l'échange avec Les Pinaudrés

Vous pouvez apporter un appui aux Danseurs de la Rivière-Rouge et Folle Avoine en contribuant financièrement au voyage: Un reçu pour fins d'impôt vous sera envoyé.

Dates du voyage: 30 juin au 17 juillet 1982

#### Deuxième volet: Le pavillon canadien-français

C'est pour exposer la culture canadienne-française à la communauté manitobaine

C'est pour accueillir les Canadiens dans notre milieu

C'est pour vivre notre joie de vie avec tout le monde

C'est pour boire à la fontaine de notre culture, de nos expositions historiques et notre artisanat.

VOUS POUVEZ APPORTER UN APPUI AU PAVILLON EN DEVENANT UN BÉNÉVOLE PENDANT CETTE SEMAINE DE FOLKLORAMA

Dates: 8 au 14 août

En spectacle: les Danseurs de la Rivière-Rouge et Folle Avoine

S.V.P. couper cette formule et l'expédier à:

les Danseurs de la Rivière-Rouge  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0G7

☐ Je contribue \$\_\_\_\_\_ au voyage en France

☐ Je soumetts mon nom comme bénévole au pavillon canadien-français.  
(encercler la date préférée: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 août)

☐ Je veux recevoir le journal "La Bastringue"

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Vous remerciant de votre appui!



# INTERROGATION

## AH, LES JEUNES...

"Tiens, tiens... les jeunes s'amusez encore, s'ils ne font pas crier les pneus de leurs voitures, ils ne sont pas contents, on voit bien que c'est pas eux qui paient le gaz..."  
 "Ouais, tu dis vrai... as-tu vu le jeune d'en face?"  
 "Celui qui porte ses jeans si serrés que j'm'demande comment il fait pour bouger?"  
 "Ouais, celui-là... l'autre jour y était avec sa blonde, pas plus fine elle non plus, assis tous les deux à boire de la bière sur l'perron pis à s'faire des caresses aux yeux de tous... veux-tu ben m'dire à quoi ça rime?"  
 "J't'gache en plus qu'y avaient de la drogue, qui fumaient du pot... mais où qui sont les parents?"  
 "Y paraît que le père peut plus le contrôler... c'est ce que m'disait la voisine du bout d'la rue l'autre jour..."  
 "Ouais, c'est ben triste les jeunes aujourd'hui... ça s'en va tout sus l'diable!"

Pourquoi parlez-vous ainsi sans rien comprendre?

J'ai entendu un jeune parler de Jésus comme de son ami, de son confident, de Celui qui donnait un sens à toute sa vie, de Celui qui lui permettait d'accepter ses parents qu'il ne comprenait plus... et j'ai compris!

J'ai vu un jeune tendre la main à un enfant handicapé, perdre du temps avec lui, jouer des heures avec lui, lui donner à manger et à boire, l'embrasser, le caresser et lui dire des mots doux... et j'ai compris!

Pourquoi voulez-vous verser tous les maux de la société sur le dos des jeunes?

J'ai entendu des jeunes discuter sérieusement des dangers du nucléaire, partager profondément sur leur rôle à jouer pour promouvoir la paix, regretter de ne pouvoir influencer plus directement les événements de leur milieu, se scandaliser de l'attitude prise par leurs parents devant le racisme, se surprendre d'entendre leurs parents critiquer tout le monde... et j'ai compris!

J'ai vu des jeunes prendre les moyens pour régler les conflits à l'école entre des groupes de copains, donner de leur temps afin d'améliorer la vie de leur quartier, se donner des fins de semaine de réflexion et de prière... et j'ai compris!

Pourquoi fuyez-vous les jeunes parce qu'ils vous font peur?

J'ai vu des jeunes tendre la main à des adultes et se la voir refuser, des jeunes s'ouvrir à leurs parents pour faire rire d'eux, des jeunes aller vers les autorités pour se faire retourner brusquement... et j'ai compris!

J'ai entendu des jeunes partager leurs craintes et leurs peurs, leurs angoisses et leurs inquiétudes, des jeunes se dire l'un à l'autre avec leurs mots, leurs gestes et leurs paroles, des jeunes se confier à une oreille attentive et à l'écoute, patiente et présente... et j'ai compris!

Pourquoi généraliser ainsi, mettre tous les jeunes dans le même sac?

J'ai entendu des jeunes qui regrettaient les gestes de certains, des jeunes qui critiquaient l'attitude de leurs pères, des jeunes qui cherchaient à corriger des erreurs du passé des jeunes qui voulaient vivre de valeurs sûres et certaines... et j'ai compris!

J'ai vu des jeunes refuser une deuxième bière, refuser la cigarette qui leur était tendue, se préoccuper de la nourriture qu'ils mangeaient, refuser d'aller au cinéma "pour adulte-averti-seulement", regretter les avances sexuelles des uns et des autres... et j'ai compris!

Regardez les jeunes... regardez-les avec un cœur nouveau, des yeux nouveaux... Ecoutez les jeunes... entendez-les avec un cœur nouveau, des oreilles nouvelles... et qui sait si le fameux "ah, les jeunes" ne changera pas légèrement de ton!

Claude BLANCHETTE, ptre

## Vie sociale

### Naissances

Daniel et Paulette BOISSONNEAULT, ont le plaisir d'annoncer la naissance de Joël Daniel, le premier-né - 7 livres 10 onces à l'hôpital de Saint-Boniface, - le 26 mai 1982. Grands-parents - Gilbert Boissonneault - Marie-Thérèse Poitras.

Matthieu Turenne, fils de Jacques Turenne et Nicole Gosselin d'Ile-des-Chênes né le 8 avril et baptisé le 20 mai en l'église N.D. de la Miséricorde. Parrain et marraine: Yvette Turenne, grand'mère de l'enfant et Jean-Guy Turenne.

Sean Ryan Baril, 7 livres 1 once, né à l'hôpital Grace le 28 avril, fils de René et Carol de Transcona. Les grands-parents sont Lucien et Alice Baril de Saint-Jean-Baptiste et Ethel Recksiedler de Morris.

### Baptêmes

Jeanne Marie Grossman, fille d'Arthur et Claudette Grossman, de Lorette, née le 8 avril et baptisée le 2 mai 1982. La marraine: Gisèle Ross.

Jennifer St. Laurent, fille de Marcel St. Laurent et Carol Dion d'Ile-des-Chênes, née le 25 mars et baptisée le 16 mai en l'église N.D. de la Miséricorde. Parrain et marraine: Roger St. Laurent et Joanne Therrien, oncle et tante de l'enfant.

Monique Jacqueline Olivier, fille de Raymond et Jacqueline (Hancox) Olivier née le 22 déc. 1981, baptisée à Saint-Adolphe par l'abbé Edouard Banville le 18 avril 1982. Parrain et marraine: Robert Hancox et Brigitte Legal.

Cora Lillian Pohl, fille de Dennis et Diane (Hancox) Pohl, née le 28 mars, et baptisée à Saint-Adolphe par l'abbé Edouard Banville le 9 mai. Parrain et marraine: Bradley Small et Lee Ann Keighan de Calgary, Alta.

Kevin, Ronald, George Mamchuk, fils de Ronald et Susan (Brabant) Mamchuk, né le 18 mars, et baptisé à Saint-Adolphe par l'abbé Banville le 9 mai. Parrain et marraine étaient l'oncle et tante Judy et Glen Brabant.

ENTREPRISE GÉNÉRALE  
D'ÉLECTRICITÉ

**Fontaine  
Électrique Ltée...**  
165, boulevard Provencher,  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

### Avis aux amis de l'art

Une sélection de films récents de l'Office national du film du Canada pourra être visionnée au CCFM le mardi 8 juin à 20h00 dans la petite salle de spectacles (2e étage).

Les oeuvres de quatre artistes canadiens contemporains seront

présentées, dont: Pierre Guimond - Entre Freud et Dracula; Michel Pel-lus; Ce monde éphémère - Miyuki Tanobe; Souvenir de prairies - Blake James.

Tous sont les bienvenus!

Transport  
Canada  
Air

Transports  
Canada  
Air

### APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 10e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

#### PROJET

Appel d'offre No 2352-80-50 Construction d'une aérogare et d'un bâtiment pour loger le personnel et travaux connexes à l'aéroport de Hall Beach, Hall Beach (Territoires du Nord-Ouest).

UNE RÉUNION D'INFORMATION aura lieu le mercredi 9 juin 1982 à 9h30, dans la salle de conseil du 11e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba).

DATE LIMITE: le 18 juin 1982

Dépôt: Chèque ou mandat-poste de 100\$ payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les documents contractuels peuvent être consultés à l'Association (aux Associations) de constructeurs de Hay River (Territoires du Nord-Ouest), Winnipeg (Manitoba), Vancouver (Colombie britannique) et Edmonton (Alberta).

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

La garantie versée à l'égard des documents contractuels sera remboursée sur remise des documents, en bon état, dans le mois qui suit l'ouverture des soumissions.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Construction  
de Défense Canada

Defence Construction  
Canada

DOSSIER: WG26210 bfc Winnipeg (Manitoba)  
Enlèvement de l'isolant amiante et installation d'isolant de fibres minérales

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE le JEUDI 17 juin 1982

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$25

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) les soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessus, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire  
Construction de Défense (1951) Limitée  
Billings Bridge Plaza  
121e étage, Immeuble SBI  
2323 Promenade Riverside  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K3

Canada

Christophe



"Christophe, comment es-tu venu à trouver ce pays?"  
"Eh bien, j'ai pris mon bateau et j'en suis parti..."

EXPOSITION de PEINTURES  
de Marcel Gosselin  
du 16 juin au 27 juin 1982  
au CENTRE CULTUREL  
FRANCO-MANITOBAIN  
340 BOULEVARD PROVENCHER  
ST-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA, R2H 0G7  
Téléphone: 233-8972  
CONTINENT DE L'AMÉRIQUE  
PLANÈTE TERRE du SYSTÈME  
SOLAIRE, GALAXIE de la VOIE LACTÉE



## Saint-Norbert

### Rapport annuel du Comité héritage Saint-Norbert

Le 19 mai 1982, Héritage Saint-Norbert tenait sa troisième assemblée annuelle à l'édifice X-Kalay. Après un délicieux repas servi par le personnel de X-Kalay Mme Jeanne Perreault souligna la présence de l'Honorable Lloyd Axworthy, membre du cabinet fédéral et donna le rapport annuel.

Elle déclara qu'après trois ans d'existence elle était très optimiste tant qu'au progrès continu qu'au succès de cet organisme. Face à l'envergure que prend cette organisation et aux tâches nouvelles qui lui incombent elle exprima le désir de voir le nombre des membres augmenter afin d'ajouter des sous-comités essentiels. Elle souhaita surtout voir des jeunes membres se joindre à l'organisme afin d'y assurer une nouvelle vitalité. Elle rappela qu'en 1979, l'on avait tenu treize réunions, en 1980 quinze et en 1981 - quinze et toutes avaient été très fructueuses.

Elle donna en rétrospective les activités de l'année passée:

- Le monastère demeure encore assuré site historique et plusieurs contacts furent faits auprès de MM. Axworthy, Mercier et Grover.

L'ouverture officielle du Couloir de la rivière Rouge, au coût de 91 millions de dollars, qui devait s'effectuer au palais législatif fut à notre grande joie et honneur tenue à la pointe sud du Couloir - soit au monastère en octobre 1981 (Une autre plume à notre chapeau) Après une lettre envoyée au "Historic Monument Board of Canada" ce projet prend une cinquième place en importance parmi d'autres, \$125,000 dollars furent accordés pour réaliser ce projet et après rencontre avec M. Gerry Mercier un autre \$125,000. fut octroyé pour sauvegarder également le terrain des Oblats où est situé X-Kalay comme extension du projet du Couloir de la rivière Rouge. Suivant l'élection et un changement de gouvernement il faut négocier à nouveau avec des nouveaux ministres provinciaux. Une rencontre fut tenue avec John McFarlane afin de voir s'il y aurait possibilité d'amalgamer ces projets. Une deuxième rencontre fut faite avec MM. Kostyra et M. Smith ils semblaient d'accord à poursuivre ces projets et en ont fait l'éloge. En décembre une présentation fut faite au centre communautaire de Saint-Norbert sur Plan Winnipeg pour y inclure des études faites par l'université de Winnipeg et par M. Jacques Rollier sur ces mêmes projets.

Une autre rencontre fut effectuée avec le conseil de l'Union nationale métisse pour présenter nos plans de conservation des sites historiques. Ces derniers se montrèrent des plus intéressés puisqu'ils célébreront le 100e anniversaire de leur organisation dans cinq ans et, c'est à Saint-Norbert que prit naissance cet organisme.

Quatre points essentiels ressortent de ces projets majeurs:

- obtenir le contrôle, par nos propres citoyens, de ces développements.
- sauvegarder les sites historiques, notamment - l'ancien monastère des Trappistes et l'édifice X-Kalay.
- prélever des fonds pour effectuer la restauration et l'aménagement de ces derniers.
- assurer la collaboration de tous, jeunes et moins jeunes, pour conserver nos traditions et l'histoire de notre village.

**SERVICE COMPLET  
DE DEMENAGEMENT**



**Rolly's Transfer** CO. LTD.

**256-5869 256-2564**

Personnel tout à fait expérimenté

- Pour la première fois dans l'histoire de notre village nous avons une circonscription électorale nommée "Saint-Norbert" et ceci grâce aux efforts de M. Eric Annandale, un des premiers membres d'Héritage Saint-Norbert

- L'organisation Héritage Saint-Norbert participa à la parade Fun-o-Rama. La charrette allégorique tirée par son boeuf était encore de la fête.

- Le gouvernement fédéral alloua une subvention de \$2,640.00 pour célébrer la fête du Canada, le 1er juillet. Cette fête fut un véritable succès. Grands remerciements aux organisateurs et à tous les bénévoles, ainsi qu'aux participants. Un nombre encore plus grand est attendu cette année puisque c'est le 125e anniversaire de notre paroisse.

Mme Perrault termina son rapport en remerciant sincèrement les directeurs de l'organisme qui ont accompli ce bon travail en demeurant très représentatif des gens de chez-nous, de notre village. Elle remercia également les invités d'honneur qui exposèrent le plan d'un manoir possible: Les Froidenberg du C.M.H.A.; Jim Zamprelli du M.H. & R. Corporation et George Taylor de McLure Housing Corporation.

Elle encouragea vivement tous à poursuivre leur magnifique travail et les pronostics pour l'avenir sont excellents.

Les directeurs pour l'année 1982-83 sont les suivants: Jeanne Perreault, Les Stecheson, Jacques Rollier, Roger Dubois, Jean-Marie Taillefer, Jim Cameron, William Loewen, M. Kolimasky et Eric Annandale. Les deux assistantes sont: Denise Vigier et Jane Fudge.

**M. LEMAIRE**

## Une rencontre nationale sur les médias en éducation

L'expérience vous a démontré dernièrement que le sujet micro-ordinateur devient de plus en plus en vogue. Si vous désirez en connaître davantage une occasion exceptionnelle vous est offerte cette année, ici même, à Winnipeg.

La rencontre nationale de l'Association des médias et de la technologie en éducation au Canada (AMTEC) aura lieu à l'Université du Manitoba du 6 au 9 juin 1982. Plus de 350 participants venus de partout au Canada et des États-Unis, se rassembleront pour discuter de tout ce qui touche les médias en éducation. Sous le thème "Ressources en contexte", plusieurs orateurs nous confieront les résultats de leur recherche.

L'orateur principal étant Dr Ivor Davies, Doyen associé de la Faculté d'éducation de l'Université d'Indiana, appuyé de: Maria L. Cioni, du projet Teledon, qui vous parlera de "Communications et organisations"; Lieutenant-Colonel W.D. Watt, des Forces armées canadiennes, qui vous entretiendra de "Systèmes en contexte"; Dr John Kennedy, de l'École d'administration des affaires, de l'Université de Western Ontario, qui discutera de "Créativité en contexte".

Plusieurs sessions concomitantes occuperont vos journées lors de cette rencontre. Les quatre groupes de discussion seront les suivants: I- Modèles d'évaluation - II- Application des systèmes - III- Implications sociales - IV- Gérance d'un centre de ressources.

Il y aura plusieurs autres activités pour combler vos loisirs. Je ne cite qu'un spectacle multiculturel présenté par le "Winnipeg Folk Arts Council", le banquet du 10e anniversaire d'Amtec et du 25e anniversaire de l'organisation des médias au Canada, ainsi qu'une croisière à bord du "Paddlewheel

Queen". Vous pourrez également assister au Festival des médias et visionner les meilleures productions canadiennes de l'année.

Tout ça et encore de nombreuses discussions avec des gens du métier de l'éducation qui ont peut-être souligné le problème que vous éprouvez présentement et qui, en échange, attendent votre solution à leur problème. Il ne faut surtout pas oublier la section des concessionnaires qui nous montreront le dernier cri en tout ce qui regarde les médias.

**C'EST UN RENDEZ-VOUS,  
DU 6 AU 9 JUIN 1982  
À L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA**

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Arsène Huberdeau, au No 233-6474.

## ÉCONOMISEZ

**ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT  
TÉLÉPHONEZ À**

**EMOND ROOFING  
& SIDING Co Ltd.**

No 247-3247  
340, rue des Meurons,  
Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience
- compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
- Toiture - neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

**QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE**



**Approvisionnement et  
Services Canada**

**Supply and Services  
Canada**

# AVIS

L'horaire du bureau de Service Canada sera modifié à Selkirk et à Fisher Branch à compter du 16 juin 1982.

Le personnel sera logé à des jours réguliers dans des bureaux bien situés dans 8 petites villes de la région interlac, et il vous aidera à trouver les réponses aux questions que vous vous posez concernant les programmes et les services du gouvernement fédéral.

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 1 Les mardis<br>1, 15, 29 juin<br>13, 27 juillet<br>LUNDAR<br>Immeuble<br>Eyolfson Services                        | 2 Le lundi 7 juin<br>les mercredis<br>16, 30 juin<br>14, 28 juillet<br>SELKIRK<br>Selkirk Outreach<br>Office<br>363, rue Eveline | 3 Les jeudis<br>3, 17 juin<br>15, 29 juillet<br>ASHERN<br>Imm. du ministère<br>de l'Agriculture<br>du Manitoba   | 4 Les vendredis<br>4, 18 juin<br>2, 16, 30 juillet<br>RIVERTON<br>Friendship Centre                                   |
| 5 Le mercredi 2 juin<br>Les lundis 21 juin,<br>5, 19 juillet<br>FISHER<br>BRANCH<br>Imm. Fisher<br>Rez-de-chaussée | 6 Les mardis<br>8, 22 juin<br>6, 20 juillet<br>TEULON<br>Imm. du ministère<br>de l'Agriculture<br>du Manitoba                    | 7 Les jeudis<br>10, 24 juin<br>8, 22 juillet<br>ARBORG<br>Imm. des<br>Services<br>provinciaux<br>Rez-de-chaussée | 8 Les vendredis<br>11, 25 juin<br>9, 23 juillet<br>GIMLI<br>Bureau de la<br>main-d'oeuvre<br>Imm. Taylor-<br>Pharmacy |

**HEURES D'OUVERTURE:  
10 h à 15 h**

**Canada**

## CAPSULES

**La cassette  
du mensonge**

— Votre épouse (ou époux) ne vous croit pas lorsque vous l'appellez le soir pour lui dire que vous travaillez au bureau, ou êtes pris dans la circulation, ou avez manqué votre avion à l'aéroport ? Une compagnie allemande a la solution : elle vient de mettre sur le marché une cassette contenant une douzaine de bruits de fond (machines à écrire, bruit d'un aéroport ou d'une gare, etc.) pouvant donner crédibilité à diverses excuses. Parait-il que 400 de ces cassettes, intitulées «Telephone Alibi», auraient été vendues en une semaine!

**CBF,  
bonjour la vie**

— CBF pourrait vaincre le cancer, si l'on se fie aux Japonais qui ont synthétisé leur recherche sur ce canal. CBF serait 50 fois plus actif que l'interféron : des souris atteintes de leucémie ayant goûté à la médecine de CBF ont survécu 18 jours au lieu de 7. CBF signifie Carcino-breaking Factor, c'est-à-dire facteur de destruction du cancer. Il est produit par des globules blancs. On ne sait cependant si CBF entraîne des effets secondaires sur ses utilisateurs.



### HOROSCOPE

#### Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Une personne de l'autre sexe vous influence beaucoup. Tout va bien au chapitre de l'amour. Au reste, dans tous les domaines, vous obtiendrez facilement confiance et bonne entente.

#### Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Belle sentimentalité en perspective. Une personne qui vous aime mais un peu distante vous fera nettement des avances. Vous vivez dans un climat de chaleur amoureuse, de joie, de bonne humeur.

#### Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Oscillations en amour, jalousie et soupçons non fondés ébranleront votre entente avec l'être cher. Dissipez les malentendus et démontrez de la compréhension.

#### Belier

du 21 mars au 20 avril.

Croyez en votre bonne étoile, la chance va vous sourire sous plusieurs aspects. Vous aurez plus confiance en vous et vous retrouverez un équilibre affectif qui contribuera à votre épanouissement.

#### Taureau

du 21 avril au 20 mai

Quelques querelles d'amour risquent de troubler la stabilité de votre vie affective. Méfiez-vous de votre sens critique et des paroles que vous pourriez prononcer.

#### Gemeaux

du 21 mai au 21 juin

Un bonheur paisible enrichi d'événements heureux. Vous serez heureux de trouver un appui et un réconfort auprès d'une personne qui vous témoignera de l'affection.

#### Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Vous entrez dans un climat de conquête, si votre cœur est libre, acceptez donc toutes les invitations. Si vous aimez, la personne chère sera sentimentale mais aussi trop possessive et exclusive; le climat vous semblera lourd.

#### Lion

du 23 juillet au 23 août

Climat calme mais chaleureux qui vous fera passer de belles heures. L'idéal que vous nourrissez peut se réaliser. Vos sentiments évolueront sur des bases nouvelles, oubliez le passé qui risque de ternir le bonheur présent.

#### Vierge

du 24 août au 22 sept.

Un ami ou un parent peuvent vous causer une agréable surprise. Il sera probablement question de voyage ou d'entreprise nouvelle. Ayez du respect pour vos supérieurs.

#### Balance

du 23 sept. au 23 oct.

Vous allez développer une situation sentimentale heureuse et tranquille. Vous penserez un peu égoïstement que la personne qui vous aime est là pour vous aider. Vous serez plus démonstratif, plus insouciant et plus gai.

#### Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Vous vous orientez vers plus de maturité dans vos réactions; vous ferez preuve de tolérance, d'indulgence, et vous pardonnerez facilement les petits manquements de la personne qui vous aime.

#### Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Ne vous laissez pas submerger par les regrets, faites face à l'avenir avec clairvoyance, ne jouez pas à l'incompris, ni au pantoufflard, réveillez-vous et agissez.

Cadeaux  
Artisanat  
Tél.: 233-8152



aux Quatre Vents

313, rue Kenny, Saint-Boniface  
(entre Goulet & Marion)

**Solde de printemps**

"FAUT VOIR ÇA"  
Jusqu'au 31 mai 1982

### Base-ball

La saison de base-ball est très mouvementée à Saint-Adolphe. Il y a 8 équipes de T-ball pour les jeunes de 4 à 6 ans; 6 équipes de "Slow-pitch" junior et 4 équipes de "Slow-pitch" pour les plus vieux de 11 à 14 ans. En plus il y a 8 équipes d'hommes et 6 équipes de femmes. Alors les terrains de jeux sont très occupés tous les soirs de la semaine.

### Erreur dans le rapport LFC

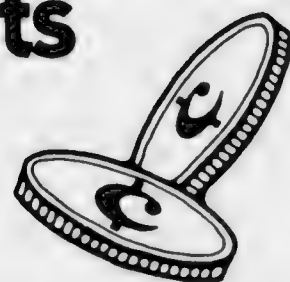
Mme Anita Bouchard, responsable du Comité de recrutement, et non Comité bien-être social, tel qu'indiqué.



La classe de la 8e année française a participé au concours Théâtre Jeunesse les jeudi et vendredi 20 et 21 mai au Centre culturel. Ils ont présenté leur pièce "Un mari à la Carte". Les résultats furent très bons - en outre, Lynne Trudeau a remporté le prix meilleure comédienne de soutien pour ce niveau 7

à 9. Les élèves ont eu à cette occasion, la chance de voir des présentations d'une vingtaine d'écoles de la province qui leur donna une expérience indispensable. Des félicitations sont "à la carte" à ces élèves de la 8e ainsi qu'à leur professeur, M. Roland Ayotte.

## Venez assister aux enregistrements du jeu questionnaire



# Pile ou Face

qui se dérouleront les 8, 9 10 et 11 juin  
à 19h30 à CBWFT-Winnipeg

### Vous serez peut-être sélectionné pour participer au SPRINT de l'émission

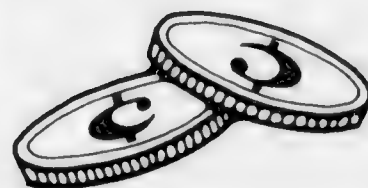
En répondant à la question que vous posera l'animateur STÉPHANE CHERPIT, vous pourrez gagner une coquette somme d'argent - Des prix de présence seront également distribués.

### Le nombre de places étant limité, réservez-vite vos laissez-passer pour la (ou les) soirée(s) de votre choix

- à CBWFT / 541, avenue Portage  
775-8351 Poste 249
- à CKSB / 607, rue Langevin  
247-4843

Ce jeu sera diffusé dès septembre 1982 sur le réseau Ouest de Radio-Canada.

Réalisateur-Coordonnateur: François Savoie





## 19e congrès de la LFC

Le 19e congrès diocésain de la Ligue des femmes catholiques s'est tenu dimanche le 30 mai à Saint-Georges. L'accueil chaleureux des gens de la paroisse-hôtesse a été fort apprécié de toutes les dames. Les conférenciers, Guy et Hélène Delionnet ont bien défini le rôle de l'homme et celui de la femme au sein de la famille chrétienne. Un ban-

quet pour les membres et leurs conjoints a mis fin à cette journée.

Les huit dames de la section d'Île-des-Chênes qui ont participé à ce congrès sont: Angèle Lacroix, Thérèse Bouchard (et Mirianne) Béatrice Beauchemin, Aldéa Trudeau, Adrienne Haddock, Jeanne Hince, Lucie Dupuis et Dolorès Laurendeau

## Pour la Société canadienne du cancer

La campagne pour le prélèvement de fonds pour la Société canadienne du cancer à Île-des-Chênes a réalisé un profit de \$1719.98. Comme l'an dernier, une

équipe de bénévoles a entrepris ce travail sous la direction de Mme Rita Roeland.

## Session pour animateurs en loisirs d'été

Le Ministère des loisirs, de la condition physique et des sports, en collaboration avec La Société franco-manitobaine et le Centre culturel franco-manitobain organisent une session de formation les 18, 19, 20 juin. Ce stage aura lieu au Centre culturel franco-manitobain. Il s'adresse particulièrement à tous les jeunes de 15 à 25 ans qui travailleront à un camp, terrain de jeux ou programme d'été avec des enfants.

Le programme de la fin de semaine, qui se déroulera complètement en français, inclura les activités suivantes: jeux, chants, danses, artisanat, jeux dramatiques et activités dans la nature. La communication, la planification de programme et techniques d'animation feront aussi partie du programme.

Le coût de la session est de \$40. Ceci inclut la formation, une trousse de matériel de ressources écrites, et les deux repas du midi. Les participants sont responsables de leur propre logement. La session pour animateurs en loisirs d'été commence le vendredi, de 9h à 21h; le samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 16h.

La coordonnatrice du programme est Janine Tougas, et les personnes ressources sont Rita Lecuyer, Cécile Dufresne et Martine Bourret.

Pour vous inscrire ou pour plus de renseignements, appelez Michèle au No 233-4915.

**GUERTIN IMPLEMENTS**  
(1968) LTD  
REPRÉSENTANT JOHN DEERE  
VENTES ET SERVICE  
"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149  
Chemin du Périmètre C.P. 58  
Saint-Vital, Manitoba  
Tél.: 256-4321  
Ed. Guertin

**LE CLUB**  
**LA VERENDRYE**

● **CLUB PRIVÉ**

● **Carte de membre**  
**requis**



614, rue des Meurons, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997



**le VENDREDI à 15h00**

**MUSIQUE OUEST**, c'est une nouvelle série de 15 émissions d'une demi-heure réalisées à Winnipeg, Edmonton et Vancouver. Cette série a pour but de découvrir de nouveaux talents, de les faire connaître, tout en permettant à des jeunes artistes de faire l'expérience d'un enregistrement radiophonique.

**4 juin : SUZANNE MARTIN - LOUISE DUBÉ**  
**LAURIER SAGNAN**

Interprètent des chansons populaires -  
Réalisé à Edmonton par Dominique Soutif

**11 juin : CHANTAL MORIN**

compositeur-interprète de chansons inspirées du folklore s'accompagne à la guitare et au piano  
Réalisé à Vancouver par Pierre Tougas

**18 juin : JACQUES CHENIER -**  
**PATRICE BOULIANNE**

chanteurs populaires.  
Réalisé à Winnipeg par Léo Dufault

**25 juin : ALAIN GUAY**

chansonnier, auteur-compositeur  
s'accompagne à la guitare.  
Réalisé à Vancouver par Pierre Tougas

**2 juillet: LAURENT ROY**

et son orchestre de jazz contemporain.  
Interprètent leurs propres compositions.  
Réalisé à Winnipeg par Léo Dufault

**9 juillet: SYLVIE L'OISEAU - JEAN DORE**

auteurs-compositeurs, interprètent en duo des chansons de la Côte-Ouest  
Réalisé à Vancouver par Pierre Tougas

**16 juillet: JACQUES AYLESTOCK**

chansonnier, chanteur de charme  
auteur-compositeur accompagné au piano par Claude Aylestock.  
Réalisé à Vancouver par Pierre Tougas



## OCCASION À SAISIR DANS LE DOMAINE DU TRAITEMENT DES DONNÉES

Le Service des systèmes d'information de la Société cherche un directeur de projets en chef pour diriger les projets et les directeurs de projets au sein de son programme de développement des systèmes d'information. Ce programme, destiné à nos clients, comprend la mise au point de nouveaux systèmes et services de télécommunication pour les entreprises.

**Le candidat retenu aura pour fonctions de:**

- Diriger la préparation d'études de faisabilité et la présentation des projets à la haute direction.
- Planifier les projets d'un bout à l'autre du cycle de développement des systèmes, y compris le développement du réseau d'activité des projets.
- Faire des rapports administratifs sur l'évolution des projets et l'état des budgets.
- S'assurer que les projets suivent les normes de développement établies par le SSI.
- Élaborer des objectifs pour les directeurs de projets qui sont sous son autorité et évaluer le travail des employés.
- Mettre au point et contrôler les programmes éducatifs et la formation dans le domaine de la gestion par projets.
- Agir en tant qu'expert-conseil auprès des services qui font appel au SSI.

### QUALIFICATIONS

- Minimum de 8 ans d'expérience dans le domaine de la mise au point de systèmes de traitement des données.
- Connaissance détaillée et actuelle de tous les aspects du cycle de développement des systèmes.
- Formation scolaire dans le domaine des outils et techniques de la gestion par projets.
- Minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de la gestion par projets.
- Très grande facilité de communication et sens des rapports interpersonnels.
- Niveau d'études égal ou supérieur à un diplôme de premier cycle ou expérience professionnelle équivalente.

Avantages sociaux très intéressants.

Salaire en rapport avec les qualifications et l'expérience.

Si vous souhaitez discuter de cet emploi, veuillez appeler Monsieur W. Johnson, administrateur chargé de la mise au point des systèmes, au (204) 947-8187, ou envoyer un c.v. mentionnant votre salaire actuel au:

**Service du personnel**  
**Société de Téléphone du Manitoba**  
**Boîte postale 6666**  
**Winnipeg, Manitoba R3C 3V6**

**Emplois futurs:**

Avec la mise en oeuvre de nouvelles techniques de communications, de nouveaux postes seront créés continuellement. Si vous aimez voir l'aboutissement de vos efforts et si une carrière pleine de défis et de satisfactions vous attire, mettez-vous en rapport avec nous.

Ouvert aux femmes et aux hommes





## Rapport annuel du Comité de parents des écoles françaises de La Broquerie

Au cours de l'année le Comité de parents s'est réuni 16 fois. Au début de l'année il a tenté de négocier une entente avec Marie-Marthe Guénette, agent de distribution de l'Office national du film. Ces discussions portaient sur l'organisation d'un ciné-club pour enfants.

Même si les négociations n'ont pas abouti, le Comité n'a pas abandonné tout espoir. La reprise des discussions est toujours possible.

Des représentants du Comité de parents ont continué d'assister aux réunions de la commission scolaire afin d'être toujours au courant des projets que pourrait entreprendre la commission. Le Comité a exprimé son opposition au changement d'horaire prévu pour les élèves de la maternelle. Il s'y est opposé après avoir effectué un sondage auprès des parents dont les enfants seraient affectés par un tel changement. Les résultats du sondage indiquèrent nettement le désaccord des parents. Mais la demande du Comité a été rejetée par la commission.

Le Comité a accepté la responsabilité de la surveillance aux jeux intra-muraux. Il a préparé la soupe et les "chiens chauds" à l'école élémentaire lors des journées d'activités spéciales.

À l'occasion de Noël, les étudiants de l'école secondaire ont demandé au Comité de préparer un repas. Il a acquiescé à la demande, ce qui fit énormément plaisir aux étudiants. Le Comité

a aussi voulu participer au concert de Noël. Il a choisi d'envoyer un père Noël distribuer des bonbons aux enfants. L'accueil enthousiaste que firent les enfants au père Noël fut la preuve du succès de ce projet.

Lors du carnaval d'hiver du Club sportif, le Comité a organisé des jeux (Y inclus le kiosque de "pêche"). Le tout s'est très bien déroulé. Soulignons que l'aide de quatre étudiants a été nécessaire à cette occasion.

Le Comité va décerner une bourse à l'étudiant de la douzième année qui a le plus contribué à promouvoir la langue et la culture françaises. Il a aussi donné des livres et des disques aux élèves de chaque classe qui se sont distingués au concours d'élocution.

Suite à de longues démarches, le Comité a finalement réussi à obtenir des leçons de natation qui se donneront à Steinbach. Ces leçons vont commencer sous peu.

Il va sans dire que nous avons fait autant de travail qu'ont permis nos ressources financières assez limitées. Nous tenons à remercier Francofonds et la Fédération provinciale des comités de parents dont l'aide financière fut indispensable. Tout récemment, le Comité a vendu des billets pour un tirage. Nous désirons remercier ceux qui ont si généreusement offert des prix: Sr Marcoux qui a fait le don d'une peinture, la Boiserie Ouellet qui a offert des gobelets à

vin et la Caisse populaire qui a donné des verres. Nous voulons aussi remercier les directeurs d'écoles dont la collaboration est très précieuse. Ajoutons aussi que les professeurs et les parents méritent de sincères remerciements parce qu'ils ne cessent de se dévouer pour assurer le succès de tout ce qu'entreprend le Comité.

Espérons que l'année prochaine sera aussi marquée de bonne volonté et que les fonds nécessaires seront disponibles afin de permettre au Comité de poursuivre ses objectifs.

Mes remerciements à Lorraine Dumesnil qui s'est beaucoup dévouée au sein du Comité. Les membres du Comité sont: Eugène Kirouac, Alphonse Boily, Mae Gauthier, Janine Brindle et Carmelle Gagnon, Annette Verrier et Anita Tétrault ont été élues pour un deuxième terme et Rino Ouellet est nouveau membre de Comité.

**Alphonse BOILY**  
Président du  
Comité de parents

## Célébration de La Pentecôte



Les premiers communions

La messe de la Pentecôte dimanche a aussi été l'occasion d'autres célébrations importantes. Ainsi, deux religieuses, Sr Champagne et Sr Dupuis fêtaient respectivement leur 25e et 50e anniversaires de vie religieuse. Des plaques leur ont été remises et on a fait l'éloge de leur travail auprès des jeunes et des personnes de l'âge d'or. Albert Vielfaure a pris la parole au nom des paroissiens pour vanter l'oeuvre des Soeurs Grises en leur 70 ans de service à La Broquerie. Un thé a eu lieu en leur

honneur en après-midi.

C'était aussi l'occasion de la première communion de dix-sept (17) jeunes de la 2e année. On a appris de l'un d'eux que un des effets de la communion c'était de "shipper le diable".

Le père Clavet a profité de la Pentecôte pour annoncer qu'il "s'élevait" lui aussi quelque part en vacances. On lui souhaite à lui et au frère Saint-Pierre un bon repos.



Après avoir parlé du dévouement et de l'intérêt que la Sr Champagne porte aux jeunes, Jocelyne Gagnon, élève de la 12e année, lui remet une plaque.



C'est Mme Irma Gauthier qui remet une plaque à Sr Dupuis en reconnaissance de 50 ans de dévouement dans la vie religieuse.

Georges BOILY

## Rapport du président Comité culturel de La Broquerie

Le Comité culturel est devenu un organisme autonome le 3 juin 1980, après avoir fonctionné comme sous-comité de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Le Comité culturel a pour but de faire rayonner notre culture. C'est donc dans cet esprit que le comité a dirigé ses efforts. Durant ces 2 années le comité s'est réuni 20 fois. C'est surtout dans le domaine de l'éducation que le comité a oeuvré. Donc les deux écoles françaises ont joui d'aide financière ainsi que de ressources humaines à maintes reprises au cours des deux dernières années scolaires. Citons tout d'abord le fait que le comité s'est toujours empressé d'assumer une partie des frais encourus par les spectacles musicaux ou théâtraux présentés aux deux écoles françaises, -- les deux spectacles les plus récents étant Syncope et la Boite à Popicos. Nous avons aussi encouragé la publication du journal l'Express par les étudiants de l'école secondaire en fournissant notre appui financier. Le comité a contribué au succès de la visite d'un groupe d'étudiants de Schefferville en offrant un déjeuner aux crêpes qui fut fort apprécié.

Le comité s'est chargé également d'organiser des cours offerts à la population adulte et rémunérer les instructeurs. 59 personnes ont eu l'oc-

casion d'approfondir leurs connaissances artistiques en suivant des cours de découpage, de macramé, de dessin, et de peinture. D'autre part 11 personnes ont joui des bénéfices d'un cours de conditionnement physique.

Le comité s'efforce de se tenir à jour en ce qui a trait au domaine culturel. C'est précisément dans ce but que nous avons cru bon de défrayer les dépenses d'une représentante de notre comité au 4e Colloque culturel de l'ouest à Victoria.

Le comité a aussi prêté main forte à la Société Saint-Jean-Baptiste dans l'organisation de la fête de la Saint-Jean en se chargeant de mettre sur pied une exposition d'artisanat qui a su captiver l'intérêt de beaucoup de gens.

Le comité s'est aussi chargé de se préparer une constitution. Vous aurez l'occasion de prendre connaissance de ce document ce soir.

Le comité s'est efforcé avec les ressources pécuniaires qu'il possède de travailler à l'épanouissement de la culture qui fait partie de notre héritage et de notre patrimoine. C'est pourquoi j'encourageais le comité à continuer à oeuvrer dans cette direction.

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, LEA PELLETIER, du village de Sainte-Anne, au Manitoba, employée d'hôpital retirée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné 304 -213, avenue Notre-Dame, Winnipeg, Manitoba, R3B 1N3 le ou avant le 30 juin 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 26e jour de mai. A.D. 1982.

GRAFTON & CIE. Procureurs pour les exécuteurs.

**Afanasiev Ltd.**

Manufacturier sur place de souliers orthopédiques

2063, avenue Portage Winnipeg - 889-7217

CO-PROPRIÉTAIRE - GÉRANT  
RENÉ TOUPIN

Pour tous vos besoins de souliers orthopédiques  
ou réparation de souliers

VENEZ NOUS VOIR

### SALLE COMMUNAUTAIRE DE LA LÉGION DE SAINTE-ANNE

LaVérendrye section No 220  
Sainte-Anne, Manitoba

**vous souhaite la bienvenue à la plus nouvelle et plus moderne salle de réception du sud-est du Manitoba**  
POUR LOCATION

- Facilités pour 480 personnes
- Grand parking
- Près de la route nationale
- Toutes facilités pour mariages, "social", Meeting, ventes aux enchères, etc...

AIR CLIMATISÉ  
POUR VOTRE CONFORT

pour prix et réservations s.v.p. téléphonez à:

M. Aimé Lagasse - No 422-8372

M. Ed Leclair - No 422-5572

Votre appui sera apprécié

### LA PETITE ÉCOLE Inc.

-une PRÉMATERNELLE FRANÇAISE

pour les enfants âgés de 3 et 4 ans accepte dès maintenant les inscriptions pour son programme de 1982 et 83. Pour plus de renseignements daignez vous adresser à Suzanne Champagne au No 257-0100 où écrivez à la Petite École Inc. CP 201 Saint-Boniface.

**La Broquerie**

(1978) Ltd.

C.P. 160, LA BROQUERIE, MANITOBA, R0A 0W0

**ALLIED HARDWARE**

Achetez directement du producteur  
et économisez

AIMÉ TÉTRAULT  
LOUIS TÉTRAULT

Tél.: 424-5333  
424-5361  
Winnipeg, 284-2081



## CARNET ROSE

Notre chroniqueur sportif François Riopel, est l'heureux papa d'une jolie petite fille prénommée Chantal.

La maman et le bébé se portent bien.

Toutes nos félicitations à l'heureuse famille.

## PROMOTION

Yves Desautels, journaliste à CBWFT-CKSB vient d'être nommé Correspondant national. Il sera chargé des reportages d'intérêt national, aussi bien en Saskatchewan qu'au Manitoba. Grâce à sa profonde connaissance du milieu, nous ne doutons pas que notre "voix" sera entendue dans l'est.

## PILE OU FACE

Une série se termine, l'autre commence.

Les finales de la série 81-82 seront diffusées les lundi 14, mardi 15, mercredi 16 et jeudi 17 juin à 18h30 à notre antenne.

Elles opposeront trois finalistes régionaux: l'un du Manitoba (Jean-Maurice Labelle), l'autre de l'Alberta et le troisième de la Colombie britannique.

La série 82-83 sera enregistrée du mardi 8 au vendredi 11 juin à 19h30, à CBWFT. Vous êtes tous invités à y participer et vous aurez sans doute la chance de répondre à une question sprint et de vous mériter ainsi de très beaux cadeaux. Des très beaux prix de présence seront également distribués.

## PHARE-OUEST

Le mardi 8 juin à 20h00, nous vous inviterons à voir ou à revoir l'émission PHARE-OUEST consacrée à l'artiste manitobain Paul Guyot.

Caméraman, peintre ou photographe, Paul Guyot a un sens très aigu de l'esthétique et veut "transmettre de très belles images qui parlent d'elles-mêmes".

La réalisation de cette émission est signée Maurice Arpin.

À ne pas manquer.

## PROGRAMMATION D'ÉTÉ

Dès le lundi 14 juin, CBWFT présentera sa programmation d'été.

En cette période de vacances, propice aux déplacements et aux loisirs, de nombreuses émissions proviendront des stations régionales de Radio-Canada afin de vous révéler le charme particulier de chaque coin du pays.

Dès le lundi 14 juin à 19h00, et tous les lundis par la suite, vous pourrez plonger dans le fantastique et le merveilleux, recréé par Léo Foucault d'après les contes et légendes d'Henri Létoirneau.

Cette émission à ne pas manquer s'intitule: **AUTREFOIS A LA RIVIÈRE ROUGE**

## UNE NOUVELLE PUBLICITAIRE À CBWFT

Engagée temporairement pour les mois d'été, Sylvie Ross sera principalement responsable de la publicité en ondes, de répondre à vos appels, demandes, suggestions et commentaires et de la préparation des horaires.

Sylvie est une jeune femme très active, bien connue dans le milieu franco-manitobain puisqu'elle était régisseur au Cercle Molière, notamment pour la pièce **UNE DRÔLE DE VIE**, et pour la fameuse pièce **BONNE FÊTE MAMAN**.

Sylvie était également la coordonnatrice du Festival Théâtre-Jeunesse.

Lorsque Radio-Canada lui en laissera le temps, Sylvie se consacrera à ses loisirs, et surtout au canotage et à la photographie.

# À VERSO

LE VENDREDI 11 JUIN À 18h30

SOEUR MARIA PRENOVAULT  
SE RACONTE

Originaire de Saint-Boniface, Soeur Maria Prenovault a vécu une enfance très heureuse où elle faisait déjà preuve d'indépendance et d'esprit d'organisation.

Très déterminée, elle est entrée en religion par conviction mais aussi pour satisfaire ses besoins d'amour et de partage. Elle a consacré de nombreuses années à l'éducation, au cinéma et aux communications. Au cours de cette dernière émission de la série Verso, Soeur Maria Prenovault évoque ses souvenirs avec émotion, parle de ses voyages et des amitiés qu'elle a nouées avec diverses personnalités.



Animation: **Pierre Chevrier**  
Réalisation: **Donald Héty**



## Le CCFM recherche...

Le Centre culturel franco-manitobain est à la recherche d'artistes visuels et d'artisans franco-manitobains en vue de faire une documentation.

Cette recherche a pour but de connaître et de faire connaître les artistes et artisans de notre communauté. Elle sera disponible aux galeries, aux collectionneurs, aux éducateurs et aux associations d'arts.

Veuillez nous envoyer une liste des noms des personnes et de leur domaine de travail de votre milieu qui répondent aux critères suivants:

- 1) maintiennent un intérêt continu dans leur domaine de travail
- 2) ont un certain nombre d'oeuvres ou de pièces à leur actif
- 3) démontrent une qualité dans leur travail
- 4) les oeuvres et/ou pièces doivent être originales (les "kits" et la céramique faite à partir de moules achetés ne seront pas acceptés).

Pour toute autre information, communiquez avec un des recherchistes suivants: Richard Covenay, Lucille Fournier, Lorraine Létoirneau, Joanne Lussier, au numéro de téléphone: 233-8972.

## Nécrologie

**Sr Julie JOLICOEUR**  
(Sr M. de la Trinité) S.D.S.

Au Foyer Notre-Dame, à Notre-Dame de Lourdes, le 22 mai 1982 décédait paisiblement Sr Julie Jolicoeur (Sr M. de la Trinité), Soeur du Sauveur. Elle avait atteint l'âge vénérable de 89 ans 10 mois, et comptait 64 ans de profession religieuse.

Les funérailles se dérouleront en la salle paroissiale à 15 heures, le 24 mai. Le célébrant M. l'abbé Joseph Choiselet, curé de Lourdes était assisté du P. Gérard Jolicoeur, neveu de la défunte. Un autre neveu, M. Marciem Emond servait à l'autel et fit la première lecture de la Parole de Dieu. L'homélie fut prononcée par le P. G. Jolicoeur qui avait

choisi le texte de l'Évangile relatant le récit de Marthe et de Marie. Il fit un rapprochement avec la vie de Sr Julie qui, comme Marie avait choisi d'être avec Jésus, de l'écouter, de l'aimer assez pour l'annoncer aux autres. C'est ainsi qu'elle passa de nombreuses années à prier et à montrer à prier aux petits enfants qu'elle préparait soigneusement aux sacrements de l'Eucharistie, de la réconciliation, de la confirmation.

Le témoignage qu'elle nous laisse fut celui d'une vie simple, joyeuse, aimante et priante.

La chorale de Lourdes sous la direction de Sr Georgette Pantel et accompagnée par Mme Odile Badiou

exécuta un choix de chants appropriés au départ de cette religieuse pour un monde meilleur.

Le service de porteurs fut assumé par six neveux de la défunte: MM. Noël Emond, Eloi, Alphonse, Roland, Théodore Jolicoeur ainsi que G.E. Lacroix. Le salon funéraire Adam était chargé des funérailles.

Outre sa famille religieuse des Soeurs du Sauveur, Sr Julie laisse dans le deuil cinq frères - Adélard, Emile, Elzéar, Stanislas, Camille, et deux soeurs - Joséphine (Mme Lacroix), Anna (Mme Guay) et de nombreux neveux et nièces.

Après l'inhumation au nouveau cimetière de Lourdes, parents et amis se réunirent pour un goûter aimablement servi par les Filles d'Isabelle de Lourdes.

## REMERCIEMENTS

Les Soeurs du Sauveur tiennent à remercier toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie de diverses façons à l'occasion du décès de Sr Julie Jolicoeur. Un merci spécial s'adresse à M. l'abbé J. Choiselet pour les nombreuses et réconfortantes visites et les soins spirituels prodigués à notre soeur tout au cours de sa longue maladie. Merci au personnel du Foyer et de la Maison Notre-Dame ainsi qu'aux médecins pour les bons soins. Merci à la chorale, aux porteurs, aux Filles d'Isabelle ainsi qu'aux assistants à l'autel; le P.G. Jolicoeur (concelebrant) ainsi que M. Marciem Emond, M. et Mme Pierre Marcon et Mlle Angèle Augert.

## Emmanuel VERMETTE

Le 30 mai 1982 à l'hôpital de Saint-Boniface est décédé M. Emmanuel Vermette âgé de 78 ans, domicilié 235, rue Dumoulin à Saint-Boniface.

Les prières et la messe de funérailles ont été célébrées le mercredi 2 juin à 13h30 à la Cathédrale de Saint-Boniface, 190, rue de la Cathédrale, par le Révérend père G. Dionne. Le service se termina à l'église.

M. Vermette laisse dans le deuil 3 soeurs: Mme Anna Duval de Saint-Jean-Baptiste, Mme Berthe Vermette et son mari David de Saint-Boniface, Mlle Cécile Vermette de Saint-Norbert; deux frères: Albert Vermette et sa femme Marie-Thérèse, Louis Vermette et sa femme Georgina, tous de Saint-Boniface ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La chapelle funéraire P. Coutu était chargée des funérailles.

**Travaux publics Public Works**  
Canada Canada

## APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué plus bas. adressées au chef, politique des contrats et administration, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 9925 109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à la date et l'heure de clôture désignées. La documentation relative à cette soumission peut être obtenue des bureaux ministériels indiqués, sur versement du dépôt requis.

Projet No 034709  
Lacombe, Alberta  
Édifice de traitement de la viande pour Agriculture Canada

Dépôt: \$250.00

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus aux adresses suivantes: pièce 200, 9925 -109e rue Edmonton, Alberta; Pièce 632, G.O.C.B., 220 -4e avenue (S.-E.), Calgary, Alberta; 1166, rue Alberni, Vancouver, C.-B.; 2221 Hanselman Court Saskatoon, Sask.; 1100 édifice Motherwell, Regina, Sask.; 201 édifice fédéral, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba; et 4900, rue Young, Willowdale, Ontario. Les documents peuvent être consultés aux bureaux de l'association des entrepreneurs en constructions situés à Edmonton, Calgary, Alberta; Saskatoon, Regina, Saskatchewan; Vancouver, C.-B.; Winnipeg, Manitoba; et Willowdale, Ontario.

Renseignements additionnels: M. L.R. Humphrey  
Gestionnaire de projets  
Au téléphone: (403) 420-3167

## INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, en sera pas nécessairement acceptée.

Canada



# La Page de Bicolo ...

Le marcheton et le cycleton, un grand projet pour ramasser de l'argent pour aider les organisations francophones du Manitoba.

Savais-tu que le Club de Bicolo a reçu de l'argent de cet organisme pour acheter des prix pour les concours 10e anniversaire de notre Club?  
Nous sommes des chanceux. Merci Francofonds!  
Et je continue à pratiquer ma marche!

Allo! ouf... je suis essouffé! Je m'entraîne pour le grand marcheton de Francofonds. Et toi, es-tu en forme?

Bicolo



Le tonnerre, les éclairs, la pluie... aujourd'hui je te parle de l'orage.

Aimes-tu marcher dans les flaques d'eau? J'essaie mon nouvel imperméable! Colorie moi!



**Cher Bicolo,**

Voici un petit poème que j'ai fait pour la fête des mères.

**MAMAN**

Généreuse et merveilleuse  
Est maman  
Elle me conseille et me conduit  
À des leçons de musique  
Douce, gentille et polie  
Est maman  
Elle est jolie et me fait des surprises!  
Travaillante et prévenante  
Est maman.

de Shelley DeCorby, 8 ans  
Saint-Lazare  
3e année



|      |                   |                |
|------|-------------------|----------------|
| 6431 | Nicole LaCoste    | Saint-Boniface |
| 6432 | David Normandeau  | La Broquerie   |
| 6433 | Richard Lemon     | Saint-Boniface |
| 6434 | Wayne Lemon       | Saint-Boniface |
| 6435 | Michel Lemon      | Saint-Boniface |
| 6436 | Pierre Allard     | Saint-Laurent  |
| 6437 | Theresa Hunt      | Selkirk        |
| 6438 | Daniel Gagné      | Saint-Pierre   |
| 6439 | Martin Gagné      | Saint-Pierre   |
| 6440 | Denise Breton     | Saint-Vital    |
| 6441 | Camille Breton    | Saint-Vital    |
| 6442 | Keith Bazin       | Saint-Boniface |
| 6443 | Roxanne Hamel     | Lorette        |
| 6444 | Mireille Lacroix  | Île-des-Chênes |
| 6445 | Philippe Leclaire | Île-des-Chênes |

**Membre gagnant de la semaine**  
No 5281

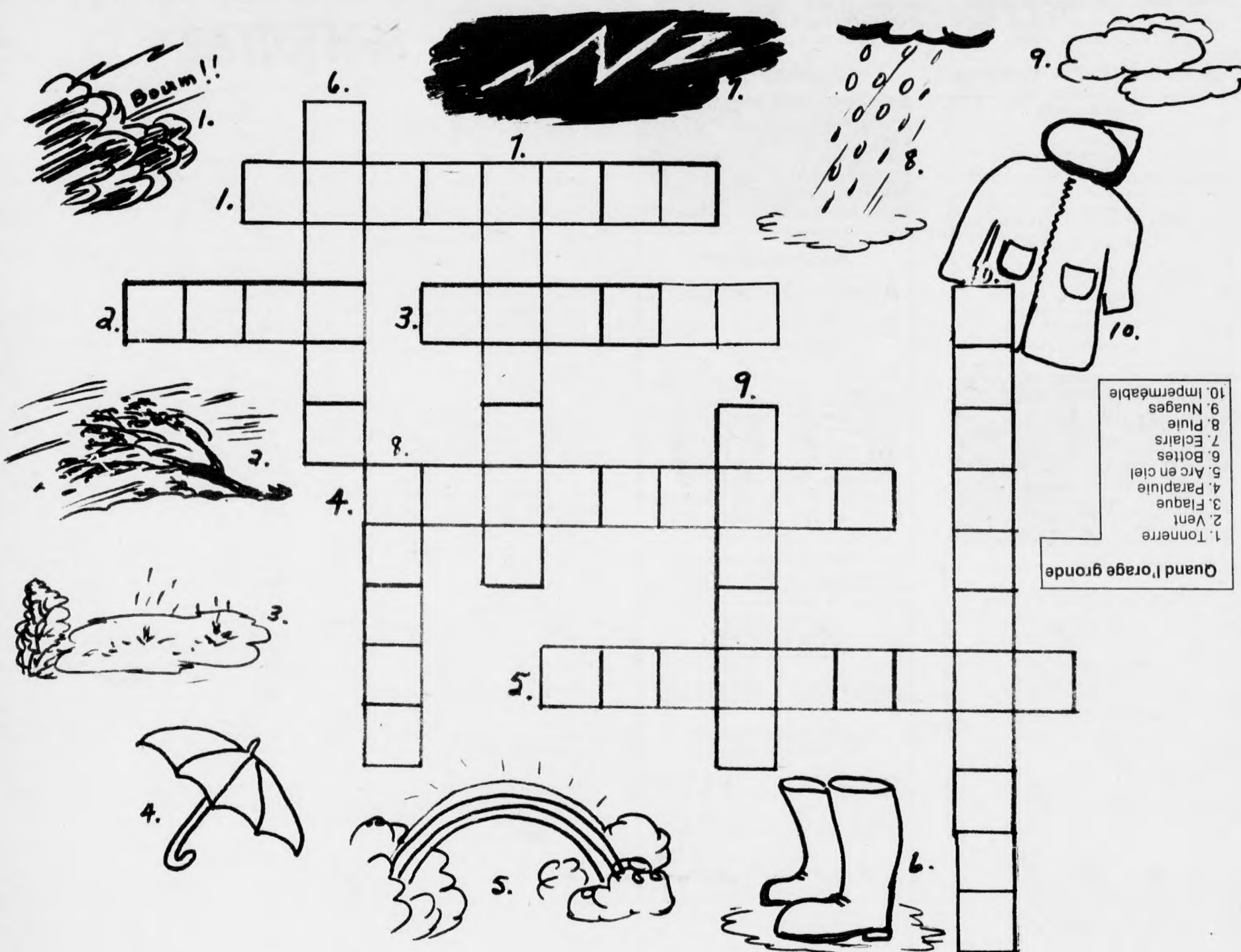
**Brigitte Sabourin,**

8 ans,  
c.p. 215  
Saint-Jean-Baptiste,



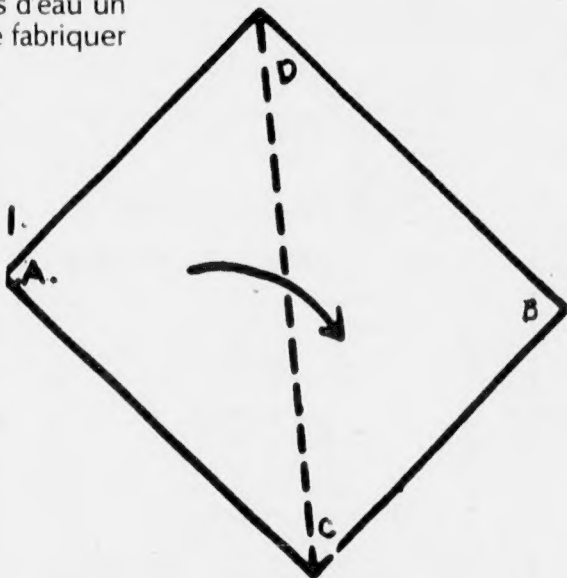
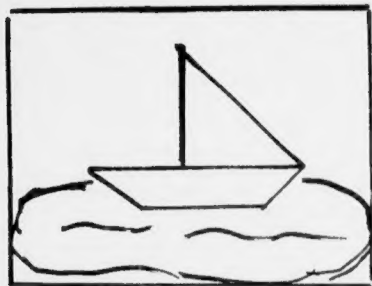
# QUAND L'ORAGE GRONDE...

Fais le mot-croisé en regardant bien chaque illustration.



- Quand l'orage gronde
1. Tonnerre
  2. Vent
  3. Flaque
  4. Parapluie
  5. Arc en ciel
  6. Bottes
  7. Éclairs
  8. Pluie
  9. Nuages
  10. Imperméable

Après l'orage, tu vois des flaques d'eau un peu partout; c'est le temps de te fabriquer un petit bateau en papier.



**As-tu peur du tonnerre?** Moi j'en avais peur avant de comprendre ce qui se passe durant un orage.

Voici ce que j'ai appris sur les éclairs et le tonnerre: L'éclair est une gigantesque étincelle électrique qui jaillit entre un nuage et la terre ou entre deux nuages.

L'étincelle électrique dégage de la chaleur qui déchire l'air dans un fracas effrayant. L'étincelle passée, l'air se referme.

À chaque nouvel éclair, tu entends le grondement du tonnerre...crac... boum! ...boum! Le tonnerre n'est que le bruit causé par l'éclair.

Donc, la foudre c'est la décharge électrique, l'éclair c'est la lumière produite par le choc et le tonnerre, c'est le bruit causé par cette décharge.

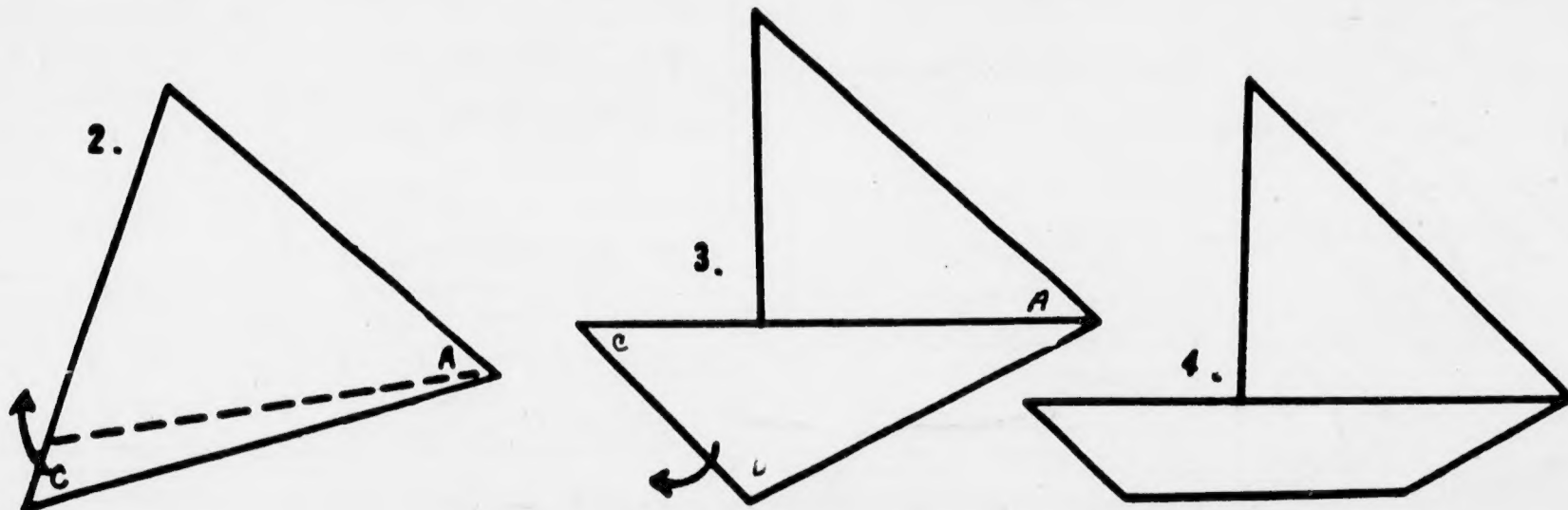
**Observe** ce qui se passe durant un orage:

La température s'est-elle refroidie ou réchauffée;

Comment est le ciel? les nuages?

Crois-tu que les animaux ont peur des orages? Pourquoi?

Durant un orage, regarde tout ce qui se passe autour de toi et tu seras émerveillé par la puissance de ce phénomène!





## LE CARNET DES PROFESSIONNELS

### Avocats-Notaires

**François Avanthay**  
LL.B.  
Avocat et Notaire  
25-185 boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

#### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

#### MONK, GOODWIN & COMPANY

500, Édifice Canada Trust  
232 avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
Téléphone: 956-1060

#### Guay, Smith et Associés

avocats et notaires

Ronald Guay, B.A., LL.B.

Rene C. Smith, LL.B.

716 Imperial Tower  
363, avenue Broadway, Winnipeg  
TEL.: 957-0540 R3C 3N9

#### PIERRE J.R. DENISET

(B.A., LL.B.)  
AVOCAT ET NOTAIRE

300-400, avenue Taché  
Saint-Boniface, Manitoba

#### Heures de travail

lundi au vendredi 8h30-17h30  
mardi et jeudi 19h-21h  
samedi 10h-14h

Téléphone: 233-0614

#### MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES

L.G. MARCOUX, C.R.  
R.L. BETOURNAY  
D. LABOSSIÈRE  
F.W. DuVAL

200-170, rue Marion  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0T4 (204) 233-8901

#### TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET

AVOCATS  
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET  
M. MONNIN C.R. C. SHARP  
A.J. HOGUE

#### Bureau

201-185, Provencher  
Saint-Boniface

Téléphone: 233-1426

### Comptables

#### FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion  
Winnipeg, Manitoba  
Tél.: 233-8593

Gabriel Forest, F.C.A.  
Lucien Guénette, B.A., C.A.  
Arthur Chaput, B.A., C.A.  
André Blondeau, B.A., C.A.  
Maurice Morissette, C.A.  
Gilles Chaput, B.A., C.A.

### Assureurs

#### SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC

1053, AUTUMNWOOD  
AUTOPAC - TEL: 257-4134  
Adressez-vous à Maurice ou Emile

#### Assurances Aurèle Desaulniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051  
Pour tout service d'assurances  
FEU-VIE-MALADIE

CLS

AUTOPAC

#### ELW

ASSURANCES HYPOTHÈQUES  
IMMEUBLES ÉVALUATIONS  
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd  
210-387, avenue Broadway  
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5

AUTOPAC

233-7760 233-7351

#### MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES  
AGENCE DE VOYAGES

Avions-Bateaux-Tours Trains

### Optométristes

#### DR D.W. MULHALL

OPTOMETRISTE

118, rue Marion Sur rendez-vous seulement  
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775  
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2e étage, édifice Hurtig 264, Portage  
Téléphone: 943-6628

#### DR R.J. STANNERS

Optométriste, Examen de la vue  
139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889

#### DR. E.M. FINKLEMAN

ET

#### DR S.A. FINKLEMAN

Optométristes

208, Avenue Building  
265, avenue Portage,  
Winnipeg, Tél.: 942-2496

Examen de la vue

et

Lunettes ajustées

## LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À VENDRE - Sécheuse de linge électrique neuve,  
de marque Admiral - \$280.00 - Téléphonez au No  
256-2776.  
- 476 -

À SOUS-LOUER - pour le 1er juillet, appar-  
tement de 2 chambres à coucher, A/C, tapis dans  
le salon, près de Saint-Norbert et de l'Université  
du Manitoba, \$308.00/mois tout compris. Télé-  
phonez au No 261-6796 du lundi au vendredi entre  
17h00 et 22h00.  
- 478 -

DÉSIRE LOUER à Saint-Boniface ou Norwood  
pour le 1er juillet ou 1er août une maison de 2 à 3  
chambres à coucher, qui serait près d'arrêts d'au-  
tobus. Références sur demande, aussi mobilier de  
cuisine. Téléphonez au No 237-4963 ou 233-5765  
après 16h00.  
- 479 -

CHERCHE À LOUER - à Saint-Boniface appar-  
tement d'une chambre à coucher à prix raison-  
nable. Prendrais possession immédiatement. Télé-  
phonez au No 233-9473.  
- 480 -

VENTE DE GARAGE - (4 familles), samedi le 5  
juin de 9h00 à 17h00, 96, rue Vivian à Saint-Vital,  
appareils ménagers, linges d'enfants, C.C.M.  
bicyclette de jeune fille, de jeune garçon, livres de  
15 volumes Encyclopédie "Je veux Savoir" pour  
enfant et bien d'autres.  
- 481 -

DEMANDE - une institutrice bilingue pour aider  
en français un petit garçon du grade 2. Télépho-  
nez au No 222-2483 et demandez Joan après  
17h00.  
- 482 -

À LOUER - appartement meublé de 3 pièces, au  
2e étage dans une maison privée. De préférence  
couple âgé et tranquille (près de l'hôpital Saint-  
Boniface) à prix raisonnable. Libre le 1er juillet.  
Téléphonez au No 247-9243.  
- 483 -

À VENDRE - Bicyclette "Motor Cross" pour gar-  
çons (8 - 12); Bicyclette pour fille (4 - 6); Guitare  
électrique avec amp. Bric-à-brac... S'adresser 610  
chemin Ste-Marie.  
- 484 -

À SOUS-LOUER - pour juillet et août à prix très  
raisonnable, un appartement d'une chambre à  
coucher pour personne tranquille, situés près des  
arrêts d'autobus. Téléphonez au No 233-0100  
après 13h00.  
- 485 -

À LOUER - rue Ritchot, un appartement de 2  
chambres à coucher, avec place de stationnement.  
Libre le 1er juillet. Téléphonez au No 247-5893 ou  
233-7492.  
- 486 -

GRANDE VENTE DE GARAGE - Venez voir - il  
y aura de tout. 292, rue Hamel les 4, 5 et 6 juin.  
Vendredi de 17h00 à 20h30, samedi de 9h00 à  
20h30, dimanche de 9h00 à 18h00.  
- 487 -

### Entrepreneurs de Construction

LSM

#### LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.

Chauffage, Ventilation

Climatisation de l'air

401, rue Youville, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie  
Gouttières Ventilation

#### ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating"

491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital  
R2H 0T1

Téléphone: 257-2921

René André 256-3340

### Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060

#### CENTRE CHIROPATIQUE PROVENCHER

154, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPATICIEN

Gilbert-E. Bohémier, D.C.

À VENDRE - au "Green Acres" 2 lots No 3 et 4,  
section 174. Téléphonez au No (1) 864-2338.  
- 465 -

À VENDRE - 1979 "Kawasaki 650", achetée  
neuve mars 1982, moins que 250km., pourrait aus-  
si avoir ensemble de voyage, meilleure offre; (en  
voie de déménagement, doit la vendre). Télépho-  
nez au No 253-1920.  
- 466 -

À VENDRE - Sainte-Agathe, Manitoba, lot de  
coin; approx. 120'x150'. Téléphonez au No 247-  
6989.  
- 467 -

À VENDRE - pas d'agents s.v.p. Saint-Boniface,  
maison de 3 chambres à coucher, au centre de 4  
écoles, lot 50x120. Téléphonez au No 233-4867.  
- 468 -

À VENDRE - plants de tomates, fleurs et cactus  
au Petit Séminaire, 615 rue Laflèche. Pour plus  
d'informations contacter un élève de la 12e année.  
Téléphonez au No 233-9947 ou 233-2738.  
- 475 -

DAME DÉSIRE - à Transcona, garder des en-  
fants, l'été également, 6 mois et plus, bonnes ré-  
férences, bilingue. Téléphonez au No 222-7931.  
- 470 -

À VENDRE - roulotte "tent trailer" "Starcraft  
8", toit dur, avec canapé, très bonne condition.  
Téléphonez le jour ou soir au No 233-7315.  
- 474 -

À LOUER - au parc Windsor appartement d'une  
chambre à coucher, stationnement, eau et chauf-  
fage inclus. \$210.00/mois. Libre immédiatement.  
Téléphonez à John au No 668-6807.  
- 429 -

À VENDRE - Honda ATV (all terrain vehicle) 200  
c.c. 3 wheller 1981 \$1,600.00 - Téléphonez au No  
256-8439.  
- 428 -

À VENDRE - climatiseur vertical G.E. 10,000  
BTU, excellente condition 235. - 233-7021.  
- 477 -

À VENDRE - un grand nombre de piquets de chê-  
nes, 6 pieds 6 pouces de longueur. Téléphonez au  
No (1) 248-2296 à Notre-Dame-de-Lourdes.  
- 471 -

À VENDRE - une motocyclette Honda CB125  
1980, en bonne condition demande \$800 ou meil-  
leure offre. Téléphonez à Raymond au No 1-646-  
2305 après six heures.  
- 472 -

À VENDRE - Parisien's vegetable and greenhouse.  
plants fleurs et légumes aussi fruits et légumes  
frais. Maintenant ouvert de 9h à 21h à partir du 3  
juillet de 9h à 20h - Lot 218 - Saint-Adolphe - rue  
Ste Mary. Téléphonez au No (1) 883-2366.  
- 473 -

À VENDRE - calculatrice électronique avec ruban  
"Canon P1015-D" neuve. Prix demandé \$100.00.  
Téléphonez au No 284-8028 le soir ou en fin de se-  
maine.  
- 488 -

VENTE DE GARAGE - 3 baie Echo, parc Wind-  
sor, outils, vaisselles, meubles, jouets, etc. Samedi  
le 5 juin de 10h00 à 18h00.  
- 489 -

À LOUER - Chalet au Lac du Bonnet (excepté  
juillet) 2 chambres à coucher - toutes commodités -  
\$155.00 par semaine. Tél: 233-5090.  
- 490 -

#### ST ANTHONY'S BOOK

& CHURCH SUPPLIES

(précédemment Burns-Hanley)

164, boulevard Provencher Winnipeg  
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

#### CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant

Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879

"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"

Steinbach Tél.: 326-2085

Machines à écrire - Photocopieuses  
Calculatrices - Dictaphones  
Transcripteurs

Vente Service

#### JG Turner Ltée

248, rue Princess, Winnipeg,

Manitoba R3B 1M2

Téléphone No 942-0617

Donald Gagnier





## Aidez L'UNICEF...



**Vous serez en excellente compagnie.**

**BENEVOLES DE L'UNICEF:** A Peter Ustinov/Acteur (porte-parole de l'UNICEF) B George Meadows/C.A., Toronto C Danny Kaye (porte-parole de l'UNICEF) D Maggie Smiley/Economiste, Toronto



**Unicef Canada**

Numéro de libre appel pour les bénévoles: 1-800-268-6362 (en C.-B., 112-800-268-6362) Téléphoniste 521

## LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE SEINE no 14

demande une  
**SECRÉTAIRE**  
à mi-temps.

### Exigences:

- bilingue
- dactylographie (55 mots/min)
- fort dans les relations publiques

### Entrée en fonction:

- Le 24 août

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et vos références à:

**Le Directeur**  
École Île-des-Chênes School  
Île-des-Chênes, Manitoba  
R0A 0T0



## À VENDRE

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au gestionnaire régional, finances et administration, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200 -9925, 109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'au 30 juin 1982 à 2h00 p.m. (HAM).

**Vente d'un bungalow en bois d'un étage, et garage détaché, situés au 119, avenue Pintail, Thompson Manitoba.**

Date de possession: 1er août 1982.

Les documents relatifs à cet offre et la permission de visiter ces immeubles peuvent être obtenus de: Ms Claire Meindl, ministère des Affaires Indiennes et du Nord canadien, finances et administration, district du Manitoba 1100 - 275 avenue du Portage Winnipeg, Manitoba, au téléphone: (204) 949-5904.

Pour être considérée, chaque soumission doit être faite sur les formulaires fournis par le ministère.

Renseignements additionnels: R. Onishenko, services de l'immobilier, Travaux Publics Canada, 2e étage, 9925, -109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3284.

La soumission la plus haute, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

**Canada**

## LA DIVISION SCOLAIRE DE BIRDTAIL RIVER No 38

est à la recherche d'un(e)

## ORTHOTÉDAGUE

pour l'école Saint-Lazare.

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et trois références au:

**Directeur général**  
Division scolaire Birdtail River No 38  
Crandall, Manitoba R0M 0H0  
Tél. No.: 262-3670

## DIVISION SCOLAIRE LA MONTAGNE No 28

est à la recherche de

## PROFESSEURS

pour les postes suivants:

### École Élémentaire Saint-Léon:

- 1 professeur, grade I-II
- 1 professeur, grade III-IV
- 1 professeur, grade V-VI

### Institut Collégial Somerset:

- 1 directeur(ice) doit enseigner à temps partiel, sujets à être déterminés.
- .5 études commerciales et dactylographie.

### Institut Collégial Notre-Dame:

- 1 professeur d'études commerciales, dactylographie, et comptabilité

### Complexe scolaire de Saint-Claude:

- .5 catéchèse.

### École Ste-Marie:

- 1 professeur de French grade I-VIII et autres sujets à être déterminés pour les grade IV-V.

- Division - 1 professeur d'orthopédagogue - (doit être qualifié selon les réquisitions provinciales).

### École Dandurand (Haywood)

- 1 professeur de Language Arts, grades V et VI, VII et VIII et autres sujets à être déterminés.

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au:

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
Division scolaire de la Montagne No 28  
Notre-Dame de Lourdes, Manitoba  
R0G 1M0  
Tél.: (1) 248-2228 ou (1) 744-2083

## LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

EST À LA RECHERCHE D'UN(E)

## COORDINATEUR/TRICE

DES ARTS VISUELS

### FONCTIONS:

Voir à l'organisation et à la réalisation des activités reliées aux arts visuels et à l'artisanat, telle que:

- expositions
- cours
- ateliers & causeries
- ventes d'artisanat
- projets spéciaux

### EXIGENCES:

- Etude et/ou expérience dans les domaines et l'art et artisanat
- Compétence administrative
- Prêt à travailler en équipe
- Maîtrise du français parlé et écrit
- Connaissance du milieu franco-manitobain

**SALAIRE:** à négocier

**ENTRÉE EN FONCTION:** début juillet 1982

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae pour le **18 juin 1982** au:

**DIRECTEUR**  
Centre culturel franco-manitobain  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0G7

## LA DIVISION SCOLAIRE TRANSCONA-SPRINGFIELD

est à la recherche d'un

## PROFESSEUR

à mi-temps (plein temps tous les deux jours) pour une classe de maternelle en immersion à l'école élémentaire de Dugald;

Entrée en fonction le: **31 août 1982.**

S.V.P. faire parvenir votre demande à:  
**760, rue Kildare est, Transcona, Manitoba R2C 3Z4**

## IMMEUBLES

Ouvert au public  
dimanche le 6 juin de 13h00 à 16h00

Jolie maison, très bien entretenue, de 2 chambres à coucher. Toute rénover avec goût. Offrant bonne cuisine moderne, taxes raisonnables, et beaucoup plus. Venez voir 558, rue De la Morénie.

**Méto Agencies Ltd. No 233-0182 Nap ou Ron au No 269-3360.**

## À LOUER - LETELLIER

Nouveaux logements à loyer réduit sont disponibles immédiatement. Du genre duplex chaque demi comprend une chambre à coucher et le poêle et réfrigérateur. Personne seule ou couple simple désiré. Priorité aux personnes d'âge d'or. Appliquer à **M. Robert Gallant C.P. 206 Letellier R0G 1C0** au composer le No 737-2231.

## Parc Windsor - Large S x S

**\$39,500**

Approximativement \$5,900 hypothèque à 6 3/4%. Près de l'école Lacerte, centre commercial, églises, autobus, grande cuisine familiale, 3 chambres à coucher. Bien payagé. S.V.P. téléphonez à Jack Beech No 452-2638 - 944-9333 ("Pager" 1855) ou Evelyn Mitchell No 256-6562 - 257-3366 - s'adresser en anglais S.V.P. - A.E. LePage Ltd.

## Niakwa Place \$40,000 approximativement

S x S, 3 chambres à coucher, grande chambre à coucher principale, cuisine ensoleillée, lave-vaisselle encastré. Planchers dans toutes les chambres à coucher, tapis mur à mur dans le salon. Environnement idéal pour enfants et proche de l'école d'immersion. S.V.P. téléphonez à Evelyn Mitchell No 256-6562 Leona Wiens No 475-9047 - 944-9333 ("Pager" 4538) ou 257-3366 - s'adresser en anglais S.V.P. - A.E. LePage Ltd.

**Century 21**  
DANIS REALTY LTD.

125, ch. Ste-Anne;  
Saint-Vital



Bienvenue  
Ouvert au public  
Dimanche 6 juin de 13h à 21h00

**Chemin Symington** (entre chemin Saint-Joseph et périmètre sud) 5 acres - jolie maison de 2 étages, 4-5 chambres à coucher, bibliothèque, salle de récréation, 3 salles de bains, 2 foyers naturels, étable pour chevaux ou autre. Autobus scolaire pour le parc Windsor et Saint-Boniface.

**Bloc Appartement** - 7 appartements rue Eugénie, lot de 68 x 122 - plomberie, électricité renouvelée.

**Rue Sadler 33,900.00**

Possession immédiate, grand lot 182 de profondeur, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 1/2 cave (fournaise 2 ans). Hypothèque 15%.

4.87 acres, lot 321 x 660, autobus d'école pour parc Windsor. Possession immédiate.

**Lorette 20.2 acres**

Beau morceau de terrain sur chemin gravé, 1 1/2 mille du TransCanada et 2 1/2 milles du village. Prix réduit. 23,500.00.



**Rue Pilgrim 25,000.00**

13% d'intérêts, paiement environ \$290.00 P.I.T. par mois, petite maison de 2 chambres à coucher, lot 37 x 100. Présentement louée 285.00/mois.

**Lorette, Man. 59,900.00**

Joli bungalow 1350 pieds carrés, salle à manger, patio, double garage, 1/2 acre.

Bureau  
257-2570

**ALINE-R. DANIS**

Domicile  
253-2102



le 26 juin 1982

# *l'esprit* **FRANCOFONDS** INC.

"La volonté tranquille d'assurer ensemble l'avenir."

## **cyclefonds**

## **Marchefonds**

St-Boniface (départ)  
Ste-Anne  
Giroux  
La Broquerie (arrivée)

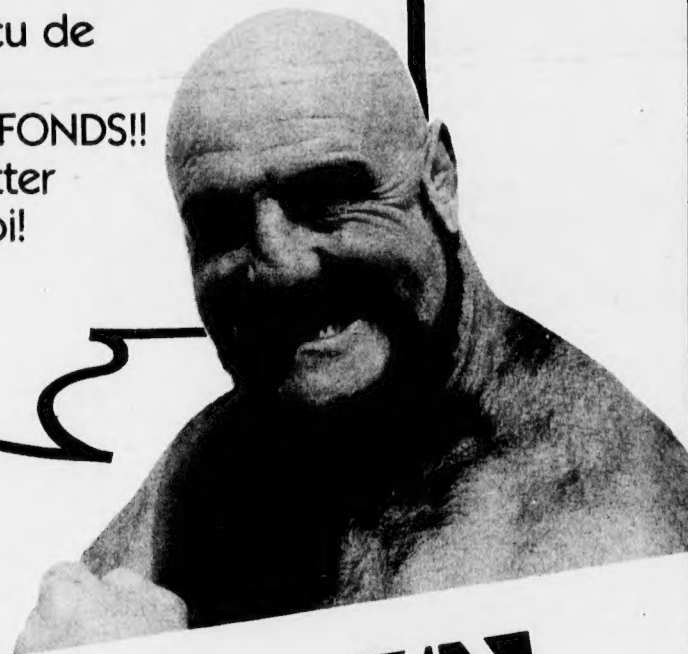
**Parcours: 75 km**  
**Inscription: 8h00**  
**Départ: 8h30** au Centre culturel franco-manitobain

St-Boniface  
Ste-Anne (départ)  
Giroux  
La Broquerie (arrivée)

**Parcours: 20 km**  
**Inscription: 8h15**  
**Départ: 9h00** au Centre culturel de Ste-Anne



Ceux qui savent qu'il faut  
jouer **ensemble** pour  
gagner la partie sont  
des convaincus  
de l'esprit  
**FRANCOFONDS!!**  
Ne soyez pas  
hors-jeu!



Si tu as la **volonté** de  
relever les grands défis,  
tu es un  
convaincu de  
l'esprit  
**FRANCOFONDS!!**  
Viens lutter  
avec moi!

**237-5852**

Pour plus de renseignements

DIFFUSÉ  
EN DIRECT PAR

**CKSB**  **1050**

Passez prendre votre  
formule de participation  
à la **CAISSE POPULAIRE**  
de votre localité.



Suivez marcheurs et cyclistes tout au long de leur parcours  
grâce aux reportages diffusés en direct à l'antenne de CKSB.

Si vous marchez/cyclez pour \$100.00 ou plus, Serge Savard  
et Mad Dog Vachon vous remettront  
un souvenir personnel.